



PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA

FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y RELACIONES INTERNACIONALES

MAESTRÍA EN RELACIONES INTERNACIONALES

**ANÁLISIS, PERSPECTIVAS Y RECOMENDACIONES PARA LAS  
RELACIONES DE COLOMBIA CON JAPÓN Y CHINA, PROTAGONISTAS  
DE PRIMER ORDEN EN LA ECONOMÍA MUNDIAL**

MARISOL MARTÍNEZ DE LA PEÑA

BOGOTÁ D.C., JULIO DE 2005



PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA

FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y RELACIONES INTERNACIONALES

MAESTRÍA EN RELACIONES INTERNACIONALES

**ANÁLISIS, PERSPECTIVAS Y RECOMENDACIONES PARA LAS  
RELACIONES DE COLOMBIA CON JAPÓN Y CHINA, PROTAGONISTAS  
DE PRIMER ORDEN EN LA ECONOMÍA MUNDIAL**

MARISOL MARTÍNEZ DE LA PEÑA

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR EL TÍTULO DE  
MAGISTRA EN RELACIONES INTERNACIONALES

DIRECTOR

JOSÉ HERNANDO SOSA MÁRQUEZ

BOGOTÁ D.C., JULIO DE 2005

A mi hijito Andrés Felipe,  
la razón de mi vida,  
quien me regaló gran parte  
de tiempo de su corta vida  
para culminar mi sueño  
“el tiempo de la Maestría”

## **AGRADECIMIENTOS**

A Dios por permitirme cumplir mi sueño de estudiar mi Maestría en Relaciones Internacionales.

A mi hijito Andrés Felipe, la razón de mi vida, quien me regaló gran parte de tiempo de su corta vida para culminar mi sueño “el tiempo de la Maestría”.

A mi madre Flor Alba, por sus valiosos consejos, dedicación y enseñanzas, quien me ha orientado a lo largo de mi vida y me ha ayudado a crecer personal, profesional e intelectualmente y a mi padre Silvio por su constante apoyo.

Quiero también dedicar esta investigación y agradecer de manera especial a mi esposo Oscar René, quien con su paciencia y disposición siempre fue un apoyo incondicional e importante para la culminación de mis estudios y de este trabajo de grado, fueron muchas horas de estudio, de trabajo y largas noches y fines de semana dedicados a cumplir esta meta.

Agradezco infinitamente a la Pontificia Universidad Javeriana, a la Facultad de Ciencias Políticas y Relaciones Internacionales, a mis profesores de la Maestría en Relaciones Internacionales, especialmente a su director el Dr. Benjamín Herrera, profesor del área de Teoría de Relaciones Internacionales I, quien logró despertar en mí un especial interés en la materia.

Al Dr. Germán Rodríguez, profesor de la materia de Asia, quien con sus valiosos conocimientos en el área me impulsó a realizar mi investigación en este continente y a entender la importancia que Japón y China tienen para Colombia y quien además me contactó con el Dr. Gustavo Fonseca Bueno, primer director de mi trabajo de grado, gran conocedor del tema, quien con su amplia experiencia como asesor y consultor de importantes compañías japonesas y gran sabiduría, me orientó en la primera etapa del desarrollo de esta investigación.

Agradezco al Dr. José Hernando Sosa Márquez, actual director del Programa de Relaciones Económicas Internacionales de la Universidad Autónoma de Colombia y segundo director de mi investigación, quien no dudó un segundo en brindarme su apoyo, interés, tiempo y orientación en el desarrollo y culminación de esta investigación y quien además me proporcionó las bases fundamentales y el conocimiento necesario para el logro de los objetivos de la misma.

Agradezco a todas las personas que de una u otra forma contribuyeron al desarrollo de este trabajo y de manera muy especial a las Embajadas de la República Popular de China y de Japón en Colombia, a la Oficina de la Organización de Comercio Exterior del Japón (JETRO) en Bogotá y a Proexport Colombia, por la atención y colaboración que me proporcionaron en la consecución de la información para el desarrollo de esta investigación.

Finalmente, agradezco a mis compañeros con los cuales culminé la Maestría, con quienes compartí dos años de experiencias inolvidables y de los cuales aprendí enseñanzas personales y profesionales para mi vida.

## CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	1	
METODOLOGÍA.....	7	
<b>CAPÍTULO I</b>		
MARCO TEÓRICO.....	8	
<b>A. LAS RELACIONES DE JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA: PROTAGONISTAS DE PRIMER ORDEN EN LA ECONOMÍA MUNDIAL.....</b>		8
1. JAPÓN Y EL MANEJO DE SUS RELACIONES.....	9	
2. CHINA Y EL MANEJO DE SUS RELACIONES.....	15	
<b>B. LA IMPORTANCIA DE LAS RELACIONES POLÍTICAS, ECONÓMICAS Y COMERCIALES DE COLOMBIA CON JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA.....</b>		21
<b>CAPÍTULO DOS</b>		
<b>ANÁLISIS DE LAS RELACIONES DIPLOMÁTICAS Y COMERCIALES DE COLOMBIA CON JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA.....</b>		27
<b>A. EVOLUCIÓN DE LAS RELACIONES DE COLOMBIA CON JAPON.....</b>		27

<b>B. EVOLUCIÓN DE LAS RELACIONES DE COLOMBIA CON LA REPÚBLICA POPULAR CHINA.....</b>	<b>31</b>
<b>CAPÍTULO TRES</b>	
<b>PERSPECTIVAS POLÍTICAS, COMERCIALES Y ECONÓMICAS DE COLOMBIA CON JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA.....</b>	<b>37</b>
<b>A. ANÁLISIS DEL COMERCIO ACTUAL DE COLOMBIA CON JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA.....</b>	<b>37</b>
<b>1. COMERCIO CON JAPÓN.....</b>	<b>37</b>
<b>2. COMERCIO CON CHINA.....</b>	<b>39</b>
<b>B. LA INVERSIÓN DE JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA EN COLOMBIA .....</b>	<b>44</b>
<b>1. LA INVERSIÓN DE JAPÓN EN COLOMBIA.....</b>	<b>45</b>
<b>2. LA INVERSIÓN DE CHINA EN COLOMBIA.....</b>	<b>46</b>
<b>C. CONOCIMIENTO DEL MERCADO Y BARRERAS CULTURALES.....</b>	<b>49</b>
<b>1. LAS NEGOCIACIONES CON LOS EMPRESARIOS E INVERSIONISTAS JAPONESES.....</b>	<b>50</b>



<b>2. LAS NEGOCIACIONES CON LOS EMPRESARIOS E INVERSIONISTAS CHINOS.....</b>	<b>53</b>
<b>D. ACUERDOS COMERCIALES.....</b>	<b>55</b>
<b>E. NUEVAS OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS.....</b>	<b>59</b>

## **CAPITULO CUARTO**

<b>DISEÑO DE ESTRATEGIAS Y RECOMENDACIONES PARA EL DESARROLLO, EVOLUCIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LAS RELACIONES POLÍTICAS Y ECONÓMICAS DE COLOMBIA CON JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA .....</b>	<b>63</b>
<b>A. CLUSTERS Y CADENAS DE SUMINISTROS: UN EJEMPLO.....</b>	<b>65</b>
<b>B. OPORTUNIDADES EDUCATIVAS Y DE CAPACITACIÓN.....</b>	<b>72</b>
<b>C. TRANSFORMACIÓN TECNOLÓGICA .....</b>	<b>75</b>
<b>D. INFRAESTRUCTURA.....</b>	<b>76</b>
<b>E. TURISMO.....</b>	<b>76</b>

## **CONCLUSIONES**

<b>A. RELACIONES INTERNACIONALES Y POLÍTICA.....</b>	<b>79</b>
--	-----------

<b>B. EN LO SOCIAL.....</b>	<b>82</b>
<b>C. EN LO ECONÓMICO.....</b>	<b>82</b>
<b>D. EN LO CULTURAL.....</b>	<b>83</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>84</b>
<b>PÁGINAS WEB.....</b>	<b>88</b>

## INTRODUCCIÓN

No cabe duda que China con su espectacular desarrollo económico alcanzado durante los últimos años, ubicado en el séptimo lugar en el ranking mundial con un Producto Interno Bruto (PIB) de 1,4 billones de dólares y Japón ubicado en el segundo lugar en el mismo ranking con un PIB de 4,3 billones de dólares, de acuerdo con las estadísticas consolidadas de todos los países en el año 2003 por el Banco Mundial, son países estratégicos de una importancia indiscutible para el desarrollo comercial y económico de Colombia. Así mismo, Colombia un país privilegiado debido especialmente por su posición geográfica, se convierte en un país atractivo para China y Japón, siendo el único país suramericano con costas hacia el mar Caribe y Pacífico.

Se ha iniciado un nuevo proceso de gran trascendencia para nuestro país, en Colombia durante el último año no se habla más que de China, de su evolución y del impacto que ha causado en el mundo, no hay un solo día que en Colombia no sea publicado un artículo sobre su pasado, presente o futuro. Su excelente modelo de desarrollo le permitió pasar de generar una riqueza anual de 147.300 millones de dólares en el año 1998 a 1 billón 649.400 millones de dólares en el año 2004, gracias a unas tasas de expansión de la economía superiores al 9.4% anual, de acuerdo con estadísticas del Banco Mundial.

La reciente visita del señor Presidente Dr. Álvaro Uribe Vélez, la cual tuvo lugar entre el 12 y el 24 de abril de 2005, abre muchas más posibilidades de negocios con Japón y China, pero para ello debemos prepararnos,

fortalecernos y conocer el mercado de estos dos protagonistas de primer orden en la economía mundial.

Japón y la República Popular China ejercen un papel protagónico y relevante en la economía mundial y en la actualidad Colombia es consciente de la importancia que tiene la consolidación de sus relaciones con estos dos países, las cuales deberán seguir siendo manejadas de una manera armoniosa, eficiente y adecuada. Mediante un buen diseño de estrategias y recomendaciones que permitan el afianzamiento de las relaciones políticas y comerciales con estos dos países, Colombia lograría insertarse de una manera más dinámica en sus mercados, políticas y mentes y en el proceso de globalización, lo que redundaría en grandes beneficios en términos de diversificación del comercio exterior, tecnología, educación, turismo y posición internacional.

El objetivo de la presente investigación es el diseño y la formulación de una serie de recomendaciones y estrategias que servirán para la consolidación, mantenimiento y adecuado desarrollo de las relaciones de Colombia con Japón y la República Popular China con el fin de generar mayores beneficios para nuestro país en materia política, social y económica.

Se examina la evolución y el manejo de las relaciones de Japón y de la República Popular China en el nuevo orden mundial y la evolución e importancia de las relaciones diplomáticas, comerciales y económicas de Colombia con estos dos países, se realiza un análisis del comercio actual, la inversión extranjera, el conocimiento del mercado, las diferencias y barreras

culturales y como deben realizarse las negociaciones con empresarios e inversionistas chinos y japoneses, los diferentes acuerdos comerciales existentes y las nuevas oportunidades de negocios, lo cual contribuye en la formulación y el diseño de recomendaciones y estrategias para el adecuado desarrollo, evolución y consolidación de las relaciones políticas y económicas de Colombia con Japón y China. Este diseño de estrategias y recomendaciones recoge aspectos como la relevancia de clusters, la creación de cadenas productivas y de suministro, oportunidades educativas y de capacitación, transformación tecnológica, infraestructura y turismo.

Esta investigación se justificó por los siguientes puntos: primero, por ser de gran importancia para el desarrollo político, económico y social de Colombia, siendo China y Japón los países protagonistas del nuevo orden económico mundial, debido a su crecimiento y notable desarrollo económico. Segundo, existe hoy en día gran cantidad de documentos que hacen referencia al desarrollo y evolución desde el punto de vista económico y la importancia que tiene Japón y la República Popular China para nuestro país, pero no existe un documento que adicionalmente a lo anterior, planteé y estructure en una forma organizada, actualizada e integrada un diseño juicioso sobre la forma como se deben iniciar y consolidar las relaciones con Japón y China, incursionar en sus mercados, mantener un adecuado desarrollo y evolución de las relaciones diplomáticas y comerciales y asegurar una constante evolución de las mismas con el fin de que se obtengan resultados positivos e importantes que redunden en múltiples beneficios tanto para Colombia como para Japón y la República Popular China.

Tercero, con los resultados de este estudio se podrán establecer los parámetros y lineamientos que deben prevalecer para mantener las relaciones de Colombia con Japón y China. Así mismo, se podrán establecer nuevas oportunidades de negocios y mayores alternativas de crecimiento económico para nuestro país al incursionar en estos mercados. Cuarto, desde el punto de vista académico esta investigación contribuirá a ampliar el conocimiento de las relaciones entre Colombia, Japón y China y a diferenciar lo político, lo social y lo económico en el mantenimiento de las relaciones sin olvidar ni desconocer que lo uno sustenta a lo otro y que cada uno de estos aspectos deben integrarse para asegurar un adecuado desarrollo y evolución de las mismas.

Quinto, esta investigación enriquecerá la literatura existente, puesto que se pretende orientar al Gobierno Colombiano con el desarrollo de estrategias claras y precisas que le permitan al país desarrollar diferentes mecanismos, con el objeto de obtener beneficios económicos y conservar ventajas competitivas y comparativas con Japón y China.

Esta investigación contiene cuatro capítulos. En el primero se desarrolla el marco teórico y el estado del arte en torno a dos puntos: primero, la teoría en relaciones internacionales a partir de la cual se analiza como ha sido la evolución de las relaciones de Japón y la República Popular China en el nuevo orden mundial y en el segundo se analiza la importancia de las relaciones de Colombia con Japón y la República Popular China, su evolución y desarrollo en materia económica, política y social.

El segundo capítulo de esta investigación analiza como ha sido la evolución de las relaciones diplomáticas y comerciales de Colombia con Japón y China.

El tercer capítulo de esta investigación analiza las diferentes perspectivas económicas y políticas de Colombia con Japón y la República Popular China en donde se realiza un análisis del comercio actual, la inversión, los parámetros que debemos tener en cuenta al efectuar una negociación con empresarios e inversionistas chinos y japoneses, el conocimiento del mercado, las barreras culturales, los acuerdos comerciales y las oportunidades de negocios.

El cuarto y último capítulo se centra en el objetivo fundamental de esta investigación el cual consiste en desarrollar un diseño adecuado para el desarrollo, evolución y consolidación de las relaciones políticas y económicas de Colombia con Japón y China, en donde se estudian diferentes alternativas como son las cadenas productivas (clusters)

y de suministros, las oportunidades educativas y de capacitación, la transformación tecnológica, la infraestructura y el turismo, recomendaciones indispensables para lograr incursionar en los mercados de China y Japón y el mantenimiento de unas relaciones óptimas y eficaces que permitan obtener buenos resultados en materia política, social, comercial y económica.

Finalmente, el trabajo termina con una serie de conclusiones desde el punto de vista político, económico, social y cultural que recoge gran parte del capítulo cuarto y condensa algunas recomendaciones de cada uno de los aspectos anteriormente mencionados.

Para la realización de este trabajo fue necesaria la colaboración en cuanto a la consecución de información sobre el tema de las Embajadas de la República

Popular China y de Japón en Colombia, Proexport Colombia y la Oficina en Bogotá de la Japan External Trade Organization (JETRO), Organización Gubernamental de Japón para la promoción del Comercio Exterior. Adicionalmente, tuve el apoyo de los Doctores Gustavo Fonseca Bueno, consultor y asesor de diferentes compañías en Japón y del Dr. José Hernando Sosa Márquez, Director del Programa de Relaciones Económicas de la Universidad Autónoma de Colombia, quienes con su conocimiento, experiencia y visión en temas internacionales le dieron un alto contenido y valor agregado a esta investigación.



## METODOLOGÍA

Los objetivos específicos planteados fueron: primero, analizar la importancia de las relaciones de Japón y la República Popular China en el nuevo orden mundial. Segundo, analizar la evolución de las relaciones diplomáticas y comerciales de Colombia con Japón y China. Tercero, establecer cuáles son las diferentes perspectivas políticas, económicas y comerciales de Colombia con Japón y China y cuarto, establecer recomendaciones para la consolidación, desarrollo y evolución de las relaciones de Colombia con Japón y China.

En esta investigación se utilizó un tipo de investigación descriptiva, explicativa, y explorativa en la cual se utilizó un estudio de tipo cualitativo y cuantitativo y se recurrió a diversas fuentes documentales y de datos actuales y variables económicas que se consideraron importantes para desarrollar el tema, muchos de estos documentos fueron expedidos por las embajadas de la República Popular China y Japón, Proexport Colombia y JETRO. Adicionalmente, se contó con amplió material de noticias y artículos relevantes de periódicos y revistas reconocidas en el país y diferentes libros que brindaron un sustento económico, político y social a la investigación.

Finalmente, se tuvo acceso a páginas web colombianas, japonesas y chinas sobre la evolución y desarrollo de sus economías y el manejo de sus relaciones internacionales.

## **CAPITULO I**

### **MARCO TEÓRICO**

Para el desarrollo de este trabajo investigativo, nos ubicamos dentro de la teoría de las relaciones internacionales de la interdependencia.

El marco teórico de esta investigación consta de dos partes. La primera trata sobre la importancia de las relaciones de Japón y la República Popular China en el nuevo orden mundial, donde exploraremos los aspectos más importantes de cada uno de estos países en materia de política exterior y economía y la segunda sobre lo relevante de las relaciones de Colombia con Japón y la República Popular China, su evolución y desarrollo económico, político y social, explicadas desde el punto de vista de la teoría anteriormente mencionada.

#### **A. LAS RELACIONES DE JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA: PROTAGONISTAS DE PRIMER ORDEN EN LA ECONOMÍA MUNDIAL**

De acuerdo con Robert O. Keohane y Joseph S. Nye, dependencia significa un estado en que se es determinado o significativamente afectado por fuerzas externas. Interdependencia, en su definición más simple, significa dependencia mutua. En política mundial, interdependencia se refiere a situaciones caracterizadas por efectos recíprocos entre países o entre actores en diferentes países. A menudo, estos efectos resultan de intercambios internacionales (flujos de dinero, bienes, personas y mensajes que trasponen las fronteras internacionales).<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Keohane, Robert y Nye, Joseph. Poder e Interdependencia". La política mundial en transición. Grupo Editor Latinoamericano. Colección Estudios Latinoamericanos. Buenos Aires, Argentina. 1988. P.22

Ahora, bien bajo este contexto trataré de explicar la teoría de la interdependencia en las relaciones de Japón y la República Popular China:

## 1. JAPÓN Y EL MANEJO DE SUS RELACIONES

Cuando Japón recuperó su independencia después de 7 años de ocupación estadounidense, tres principios fundamentales regían su política exterior. En primer lugar, en 1951 Japón concluyó el Tratado de Seguridad a través del cual los Estados Unidos se comprometían a defender a Japón en caso de un ataque desde el exterior. Con los regímenes comunistas de Rusia, China y Corea del Norte tan próximos, la alianza estratégica con los Estados Unidos se constituía en uno de los pilares más importantes de la diplomacia de Japón en la posguerra. En segundo término, se procuró lograr una rápida recuperación económica. La guerra mundial había destruido la mayor parte de las bases económicas de Japón. Además Japón perdió todas de sus colonias, desde las cuales provenían el petróleo, alimentos y minerales para sus industrias y población. Debido al consecuente deterioro de las condiciones de vida, se produjeron problemas sociales y se agudizó el conflicto entre las fuerzas conservadoras y socialistas en los años inmediatamente posteriores a la finalización de la guerra. Para reconstruir la paz social y la integración nacional, Japón necesitó una rápida recuperación económica.<sup>2</sup>

En tercer lugar, los durísimos sacrificios humanos y materiales sufridos durante la guerra, tanto como el golpe psicológico causado por la derrota incondicional y la ocupación de su tierra por las fuerzas extranjeras dejaron un fuerte trauma nacional, que no desapareció fácilmente. La gran mayoría de la población

---

<sup>2</sup> Tsunekawa, Keiichi. Política Exterior de Japón para América Latina, Universidad de Tokio, Komaba.2004. p. 1

aceptó la nueva constitución pacifista aunque fue virtualmente redactada para los estadounidenses. Esta constitución consagró el abandono de los métodos militares para dar solución a los conflictos internacionales. La diplomacia japonesa optó por la búsqueda de las soluciones pacíficas a través de la negociación y la conciliación, antes que con enfrentamientos de tipo político-militar. Junto con la meta económica mencionada antes, esta metodología pacifista contribuyó a que se pusiera el acento, no en el aspecto político-militar, sino que la acción fuera agresiva en lo económico.<sup>3</sup>

El propósito más importante de la diplomacia japonesa fue reconstruir y desarrollar la economía lo más rápido posible. Para lograrlo, Japón adoptó una política exterior básicamente guiada por la distinción o separación de los aspectos económicos y políticos. Para proveerse de hidrocarburos, materias primas y alimentos y para vender sus productos manufacturados, se procuró otorgar prioridad al estrechamiento de las relaciones económicas con cualquier país del mundo. Un ejemplo de ello son sus relaciones con China. En la década de 1950, Japón estableció vínculos diplomáticos con el gobierno de Taiwán bajo la fuerte presión de los Estados Unidos, que en aquel entonces luchaban en la península de Corea con una decidida política anticomunista. Sin embargo, Japón buscó una manera de restablecer las relaciones económicas con China que era potencialmente un enorme mercado para las industrias japonesas. Los socialistas también demandaban el establecimiento de relaciones diplomáticas con Beijing. Por fin, Japón optó por concluir un acuerdo “privado” de comercio con China en marzo de 1958. Otro ejemplo de las prioridades de la política

---

<sup>3</sup> Ibid., p. 2.

exterior japonesa fue la búsqueda de vínculos con países ricos en recursos naturales encarada en la década de 1970. La política de separación de los aspectos económicos y políticos fue aplicada, tanto para América Latina, como a otras regiones del mundo. Las empresas comerciales de Japón las famosas Sogo Shosha, tendieron sus redes comerciales en toda esa área para comprar materias primas y vender los productos manufacturados de Japón. Algunas empresas japonesas establecieron sus plantas manufactureras con el objeto de acercarse a los mercados locales, protegidos en aquel entonces por la política de sustitución de importaciones. En 1971, América Latina contó con el 15.7% de todas las inversiones japonesas en el mundo, nivel mucho más alto que las inversiones realizadas en Europa. La inversión japonesa en América Latina siguió aumentando en la década del 70, llegando en 1980 al 17%.<sup>4</sup>

Durante la década de 1970, con el desarrollo económico de Japón y de los países de la Europa Occidental, la economía estadounidense comenzó a mostrar signos de decadencia. Su balanza comercial y las finanzas públicas se deterioraron año tras año. En consecuencia, se agudizaron las fricciones económicas entre Japón y Estados Unidos, en donde, desde mediados de la década de 1970, se alzaron voces críticas acusando a Japón de “free rider” o el pasajero sin paga. Los Estados Unidos dejaron de ser, un país benévolo. Ahora le iniciaron demandas económicas a Japón, a cambio de la garantía de la situación militar y el acercamiento a su mercado lucrativo. Con el objeto de aliviar las fricciones, las empresas japonesas invirtieron en los Estados Unidos en una escala inimaginable durante la década de 1980. Las inversiones

---

<sup>4</sup> Ibid., p. 2,3.

japonesas en los Estados Unidos en 1980 representaban el 24% de todas las inversiones en el mundo. Esta cifra aumentó al 42% o 18 puntos más, hasta 1990. Las empresas japonesas han dirigido su mayor atención hacia los países asiáticos. Entre 1990 y 1997, las exportaciones japonesas a Asia Aumentó de 31% a 42% de todas sus exportaciones.<sup>5</sup>

Con respecto a lo anterior, de acuerdo con Keohane y Nye, la política de la interdependencia económica y ecológica implica competencia, incluso en los casos en que la cooperación prometa amplios beneficios netos. Los actores menos dependientes a menudo se encuentran en situación de usar las relaciones interdependientes como fuentes de poder en la negociación sobre un tema y tal vez hasta para incidir en otras cuestiones.

Ahora bien, tras sufrir la peor y la más larga depresión que ha habido después de la última guerra mundial provocada por el estallido de la burbuja económica, la economía japonesa por fin comenzó a dirigirse hacia la recuperación a partir de 1999, aunque el ritmo de recuperación es lento, Japón sigue manteniendo la primera posición mundial en cuanto a dotación de asistencia, la cooperación económica de Japón con los países en vías de desarrollo desde el punto de vista de financiación puede realizarse de cuatro diferentes maneras: (1) Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD) del gobierno, (2) Inversión y financiación ajenas a la AOD mediante fondos oficiales, (3) Inversión y financiación con capital privado, (4) Donaciones sin afán de lucro de instituciones privadas (ONG: Organización No Gubernamental). De estas

---

<sup>5</sup> Ibid., p. 4.

cuatro formas de cooperación, generalmente sólo se considera asistencia económica la AOD.<sup>6</sup>

Japón considera que uno de los principios básicos de su política diplomática es dar importancia a las Naciones Unidas, y se está dando importancia a la cooperación con las organizaciones de la ONU. En 1998, Japón facilitó 123.75 millones de dólares al WFP (Programa de Alimentación Mundial); 79.89 millones de dólares al UNDP (Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas); 108.47 millones de dólares a la UNHCR (Alta Comisión para los refugiados de las Naciones Unidas); y 48.92 millones de dólares al UNFPA (Fondo para las Actividades de Población de las Naciones Unidas). También Japón está cooperando activamente con las instituciones que conforman el grupo del Banco Mundial, tales como el IBRD (Banco Internacional de Reconstrucción y desarrollo) y la IDA (Asociación de Desarrollo Internacional). La proporción de la contribución japonesa se sitúa en el segundo lugar después de Estados Unidos.<sup>7</sup>

De otro lado, el poderoso desarrollo industrial que ha experimentado el Japón tras una rápida recuperación, lo ha llevado a convertirse en una de las mayores potencias económicas del mundo. Tradicionalmente los países latinoamericanos solían dirigir su mirada hacia Europa y Estados Unidos por razones geográficas, históricas y culturales. Sin embargo, debido al ascenso de la posición de Japón en la comunidad internacional y al aumento de su poder económico, el interés y las expectativas que América Latina tiene puestos en Japón han venido aumentando notablemente en los últimos años. Así mismo,

---

<sup>6</sup> Sociedad Latinoamericana, *Retrospección y Perspectiva de la Economía Japonesa 2000-2001*. Movimiento Económico Industrial y las Relaciones Económicas con América Latina, Tokio Japón, 2000. p.30

<sup>7</sup> *Ibid.*, p. 33,34

Japón ha venido emprendiendo una diplomacia activa hacia América Latina a través del diálogo político, la activación del intercambio personal y la expansión de la cooperación económica. Japón es observador permanente de la OEA (Organización de Estados Americanos), en la que participan 33 países latinoamericanos, EEUU y Canadá. Actividades recientes desempeñadas por Japón fue el envío de observadores para participar en el grupo de vigilancia electoral de la OEA .<sup>8</sup>

El Japón es uno de los principales productores mundiales de acero, maquinaria pesada eléctrica y no eléctrica, aparatos eléctricos y productos químicos. La prosperidad del Japón se ha basado o se basa en: importación de materiales; procesamiento y exportación de productos manufacturados; mantenimiento bajo de precios de exportaciones y restricción de importaciones para mantener una balanza comercial favorable.<sup>9</sup>

La clave del éxito Japonés ha consistido en el papel otorgado al gobierno en la Economía. **El argumento es que los mercados por sí solos no aseguran resultados económicos justos, no son competitivos ni posibilitan niveles de bienestar satisfactorios para la sociedad. Sin la ayuda de los gobiernos, los mercados no garantizan eficiencia ni equidad en los costos y beneficios del progreso.** El mayor aporte del Japón al desarrollo económico contemporáneo es el de haber creado una cultura de calidad, de excelencia que lo coloca en una posición ventajosa en el nuevo esquema económico internacional.<sup>10</sup>

---

<sup>8</sup> Ibid., p. 61

<sup>9</sup> Riascos, Delgado Francisco. *Nuevos Esquemas de Desarrollo, Centros de Productividad y Puertos Marítimos del Asia Pacífico*. Misión Oficial al Asia .Cali. 1997. p. 56-57

<sup>10</sup> Ibid., p. 59



## 2. CHINA Y EL MANEJO DE SUS RELACIONES

Durante la última década del siglo XX, China se ha distinguido como el país que registra el crecimiento más rápido del mundo, por ser la “economía emergente” que más inversiones extranjeras directas absorbe y por contar con un comercio exterior muy dinámico, del cual esa nación asiática ha obtenido diversos frutos, entre ellos acumular la reserva en divisas internacionales más grande de Asia.<sup>11</sup>

A esa circunstancia se agregan otros hechos recientes que hacen de China una de las naciones más atractivas para comerciantes, empresarios, inversionistas, políticos y académicos procedentes de diversos países. Desde principios de los años sesenta, cuando China rompió su relativo aislamiento internacional, en buena parte impuesto por Estados Unidos y sus principales aliados, se dispararon las expectativas sobre potenciales oportunidades de “hacer negocios” con la nación más poblada de la Tierra. En los últimos diez años, China ha registrado un considerable saldo positivo neto en su balanza comercial (y también en su balanza en cuenta corriente) con el exterior, lo cual ha llevado a algunos críticos a denunciar una supuesta política china de carácter mercantilista, por la que se busca vender más de lo que compra a los extranjeros.<sup>12</sup>

En 50 años de vida del estado comunista chino han ocurrido acontecimientos tan dramáticos y cambiantes, como los que se han dado en este último medio siglo de la historia mundial. China dejó de ser un estado débil en el contexto internacional, a merced de ambiciones expansionistas de otras potencias

---

<sup>11</sup> Anguiano, Rock Eugenio, Medio siglo de vida de la República Popular China: Un país nuevo de historia milenaria.1999. p. 1

<sup>12</sup> Ibid., p.1

regionales o globales, y hoy es, sin duda, una potencia mundial, en parte debido a circunstancias externas causales, como la de haber sido incorporada a su grupo por Estados Unidos, la Unión Soviética y Gran Bretaña, los verdaderos vencedores de Alemania, Italia, Japón, como uno de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, con poder de veto para asuntos políticos y de seguridad mundial de carácter fundamental.<sup>13</sup>

Desde octubre de 1949 en adelante trabajaron los comunistas chinos en lograr: el control de todo el territorio nacional (incluido Taiwán); preservar las fronteras nacionales y buscar apoyos internacionales; purgar a la sociedad de los “malos elementos” (grandes capitalistas, colaboradores del partido nacionalista (Guomintang o GMD), latifundistas, mafias, sociedades secretas, hampones y corruptores de todo tipo); estabilizar la economía que estaba dislocada por efectos de la guerra civil y de la galopante inflación que acompañó los últimos años del gobierno del Guomintang; iniciar la construcción de una economía socialista, a partir de la reforma agraria, y crear un nuevo orden legal e institucional.<sup>14</sup>

El primer plan quinquenal de desarrollo de China 1953-1957, se inspiró en el modelo stalinista de privilegiar a la industria pesada y supeditar la agricultura a un esfuerzo de producción colectivo que permitiera aprovechar las economías de gran escala. La otra variante al modelo stalinista que adoptó China, fue el papel fundamental que tuvo que desempeñar el campo en la tarea, prioritaria para los comunistas chinos, de lograr la autosuficiencia alimentaría.<sup>15</sup>

En lo internacional, China enfrentaba el bloqueo estadounidense con una retórica antiimperialista, en la que identificaba a Estados Unidos como el

---

<sup>13</sup> Ibid., p.10

<sup>14</sup> Ibid., p.11

<sup>15</sup> Ibid., p.12

principal agresor del mundo. Al mismo tiempo, representantes comunistas chinos lograban, pese a Washington, que se le invitase por primera vez a un evento internacional, a participar en las negociaciones de Ginebra de 1954, para tratar de lograr un tratado de paz en Corea y hacer frente a la crisis Indochina, en donde Francia era derrotada y se derrumbaba su colonia. El acuerdo final fue el reconocimiento de la independencia de Vietnam, que quedaría dividido temporalmente en norte y sur, hasta que se eligiera un congreso nacional que preparará la reunificación; el reconocimiento de un Laos independiente, y de la neutralidad de Camboya. Estados Unidos sólo toma nota de los acuerdos logrados, pero se abstuvo de firmarlos y a partir de 1956 los saboreó abiertamente. Otro triunfo diplomático de China comunista fue el de participar en la primera conferencia de países afro-asiáticos celebrada en Bandung, Indonesia, de donde salieron los principios de coexistencia pacífica que habrían de construir la base del futuro de los países no-alineados.<sup>16</sup>

Desde 1959, Mao había dejado sus responsabilidades de jefe de Estado, mismas que tomó Liu Shaoqi, el gobierno era manejado por Deng Xiaoping y Zhe Enlai, en medio de un aparente clima de cooperación y mando conjunto, aunque hacia abajo se abrían las grietas de una futura pugna entre facciones. Entre 1962 y 1965 se rectificaban las políticas del gran salto, excepto la de la colectivización acelerada. El crecimiento de la agricultura y la economía en esos años de rectificación volvió a ser superior al 7% u 8% anual.<sup>17</sup>

A fines de 1972, la visita de Richard Nixon a la República Popular China, vendría a reforzar la tendencia a una plena normalización de intercambios del mundo no socialista con los comunistas chinos, con esa visita comenzaba una

---

<sup>16</sup> Ibid., p.14

<sup>17</sup> Ibid., p.17

época de acercamiento entre dos rivales, con el fin de neutralizar a un adversario común –la URSS y el Pacto de Varsovia- y abrir el camino de futuros intercambios económicos, científicos y tecnológicos bilaterales, convenientes a los intereses nacionales de cada parte. Con este antecedente, y con la recuperación del asiento de China en la ONU, los comunistas chinos revirtieron su diplomacia de los años sesenta, fomentadora de movimientos radicales en el mundo, por una muy parecida a la de los años 1954-1956, conocida como “espíritu de Bandung” en la que los intereses ideológicos quedaron subordinados a los intereses de estado.<sup>18</sup>

Reviviendo los cinco principios de coexistencia de Bandung, la República Popular China comenzó a establecer relaciones de “estado a estado”, como los propios chinos decían para diferenciarlas de las “relaciones de pueblo a pueblo” (ideológicas), con un gran número de naciones de todas las regiones del mundo. De América Latina, donde sólo Cuba tenía relaciones diplomáticas con la República Popular China desde septiembre de 1960, éstas se entablaron sucesivamente, a partir de enero de 1971, con Chile, Perú, México, Argentina, Guyana, Jamaica, Venezuela, Brasil, Barbados y Colombia el 7 de febrero de 1980. Lo mismo ocurrió con un gran número de países africanos y varios de Asia, notablemente Japón y otros; los países del sudeste de Asia comenzaron a reconocer formalmente a la República Popular de la segunda mitad de los setenta en adelante.<sup>19</sup>

En 1982, Deng Xiaoping declara: "La independencia y autosuficiencia son y continuarán siendo la base de la política exterior de China. El pueblo Chino valora la amistad y la cooperación con todos los países del mundo, pero valora

---

<sup>18</sup> Ibid., p.23

<sup>19</sup> Ibid., p.23

aún más la independencia y derechos soberanos que con tanto esfuerzo se han logrado en el país. Ninguna nación extranjera puede esperar que China sea su vasallo y mucho menos el país permitirá que otras naciones adelanten acciones que afecten adversamente a China".<sup>20</sup>

La economía fue abierta a las corrientes internacionales de mercancías y servicios, en particular los financieros. En 1980 se habían establecido las llamadas "Zonas Económicas Especiales" (ZEE), en donde se permitía la inversión extranjera para aprovechar la mano de obra barata y la localización geográfica de las zonas, a fin de establecer industrias destinadas a las exportación. Además de las zonas y puertos económicos especiales, se reestructuró toda la organización gubernamental y sus corporaciones industriales, comerciales y de servicios, para intensificar el comercio exterior y atraer capital extranjero. En unos cuantos años la República Popular pasó, de ser una economía basada en la autosuficiencia para su crecimiento, con un intercambio marginal con el exterior, sin recibir inversiones extranjeras y siendo exportador neto de capital, a ser el séptimo exportador y el noveno importador mundial en 1998 (considerando a la Unión Europea como un país). China es actualmente el país que más inversiones extranjeras directas recibe, después de Estados Unidos y la Unión Europea, y es claro que buena parte de su acelerado crecimiento en los últimos quince años, se debe a la apertura económica al exterior que efectuó esta nación.<sup>21</sup>

La República Popular China ha venido mostrando en los últimos años un crecimiento de su PIB superior en promedio al 9%. Bajo el supuesto de que dicho crecimiento continué a un ritmo del 8% anual por los próximos 45 años, el

---

<sup>20</sup> Querubín, Londoño Rodrigo. "El sorprendente Despertar de China". Capítulo 6: Las relaciones diplomáticas de China. Editorial Carrera 7ª. Bogotá. 2004. P.208

<sup>21</sup> Ibid., p.37-38

PIB en el año 2050 sería de 46.000 millones de dólares y si el crecimiento poblacional se mantiene alrededor del 1% anual, la población de China en el año 2050 sería de 2.000 millones de habitantes, lo cual daría un ingreso per cápita de 23.000 dólares anuales, convirtiendo así a China en la mayor economía del mundo, superando inclusive a los Estados Unidos de América. Estas son las metas que se ha trazado el actual gobierno de China.<sup>22</sup>

La reforma, la modernización del país, la apertura y el desarrollo de una economía de mercado, ha propiciado un desarrollo y un fortalecimiento sin precedentes, el éxito de China se debe entre muchas razones **a su ingreso a las Naciones Unidas en 1971 que le permitió importantes contactos diplomáticos con otros países; a que el gobierno entre 1980 y 1986 firmó acuerdos de protección y garantías a las inversiones en 23 países occidentales; a que el gobierno ha facilitado la capacitación en el extranjero de centenares de estudiantes, a que el gobierno ha estrechado lazos culturales con otros países y ha promovido la industria del Turismo; al importante esquema de cooperación basado en necesidades mutuas y de intercambio científico y tecnológico; a que el gobierno ha diseñado una política para atraer inversionistas extranjeros ofreciéndoles todo tipo de incentivos fiscales y demás.** La prosperidad de China responde a los objetivos por ellos trazados de: Comercio planificado, inseparabilidad entre lo político y lo económico, igualdad y reciprocidad en el comercio, responde también: a que tienen representantes comerciales casi en todos los lugares del mundo; a la creación y existencia de un Comité (Chino) para la promoción del comercio internacional; y a la creación del Departamento de Ferias

---

<sup>22</sup> Querubín, Londoño Rodrigo. *El Despertar de China. Especial China y Japón*. Tomado del Diario La República. Bogotá. Mayo de 2005. p. 12

Comerciales que les permite invitar comerciantes a China y promover así la exportación de sus principales productos.<sup>23</sup>

A partir de la década de los años 90, China ha realizado progresos asombrosos en su política exterior. Entre 1988 y 1994 estableció relaciones diplomáticas con 18 países y con los sucesores de la Unión Soviética. En el año 2004, China estableció relaciones diplomáticas con al menos 160 países y ha realizado programas de cooperación con cerca de 220 países o regiones aproximadamente.<sup>24</sup> De esta forma observamos como Japón y la República Popular China, de acuerdo a las exigencias del nuevo orden mundial mantienen cada uno en la actualidad, relaciones de interdependencia con el resto de países del mundo. Una práctica de las relaciones internacionales, sin lugar a dudas es la cooperación tanto a nivel económico, social, ecológico, tecnológico, cultural y humanitario. Hoy en día, debido a la necesidad de ser parte integrante del proceso de globalización y de internacionalización de la economía, se ha dado una dependencia mutua entre los miembros del sistema internacional, caracterizada por situaciones con efectos recíprocos, lo que de alguna forma ha contribuido a que hoy en día Japón y China sean protagonistas de primer orden en la economía mundial.

## B. LA IMPORTANCIA DE LAS RELACIONES POLÍTICAS, ECONÓMICAS Y COMERCIALES DE COLOMBIA CON JAPÓN Y CHINA

La teoría de la interdependencia compleja juega un papel importante para explicar la importancia que tienen las relaciones de Japón y China con el resto de países del mundo, incluido Colombia. Algunas de las características de la

---

<sup>23</sup> Riascos, Op.cit., p.45

<sup>24</sup> Querubín, Op.cit, p.212

interdependencia compleja de acuerdo con Robert Keohane y Joseph Nye, tiene tres características principales<sup>25</sup>:

1. Canales múltiples conectan las sociedades; los mismos incluyen tanto nexos informales entre élites gubernamentales como acuerdos formales entre agencias de servicio exterior, nexos informales entre élites no gubernamentales (cara a cara y mediante telecomunicaciones) y organizaciones transnacionales (tales como bancos o corporaciones multinacionales). Estos canales pueden resumirse como relaciones interestatales, transgubernamentales y transnacionales. Las relaciones interestatales son los canales normales supuestos por los realistas. Las relaciones transgubernamentales aparecen cuando se flexibiliza el supuesto realista de que los Estados actúan coherentemente como unidades; las relaciones transnacionales surgen cuando se flexibiliza el supuesto de que los Estados son las únicas unidades.
2. La agenda de las relaciones interestatales consiste en múltiples temas que no están colocados en un jerarquía clara o sólida. Esta ausencia de jerarquía de los temas significa, entre otras cosas, que la seguridad militar no domina consistentemente la agenda. Muchos temas surgen de lo que se acostumbraba considerar como política interna, con lo que la diferenciación entre temas internos y externos se vuelve borrosa. Esos temas son considerados en distintos departamentos gubernamentales (no exactamente en Relaciones Exteriores) y en distintos niveles.
3. La fuerza militar no es empleada por los gobiernos contra otros gobiernos de la región cuando predomina la interdependencia compleja.

---

<sup>25</sup> Keohane Robert y Nye Joseph, Op.cit.,p.41



Sin embargo, puede ser importante en esas relaciones de los gobiernos con otros situados fuera de esa región o en otras cuestiones. La fuerza militar, por ejemplo, puede ser irrelevante para resolver desacuerdos sobre aspectos económicos entre los miembros de una alianza, pero al mismo tiempo puede ser muy importante para las relaciones políticas y militares de esa alianza con un bloque rival.

Aplicada la teoría de la interdependencia compleja a la importancia de las relaciones políticas, económicas y comerciales de Colombia con Japón y China, tenemos:

Dentro del nuevo escenario económico internacional, de acuerdo a lo explicado por Luis Jorge Garay, conocedor y especialista en el tema de la globalización, este proceso es *“amplio y profundo de transformaciones en las relaciones entre sociedades, naciones y culturas que representa una nueva fase del capitalismo mundial, profundizándose en el proceso de transnacionalización, se modifica sustancialmente “la economía política de las relaciones internacionales”, no sólo en la esfera económica sino también en la política, la de seguridad y en la cultural propiamente dicha”,* que son precisamente los ámbitos en los que se desenvuelve la actual corriente de globalización.<sup>26</sup>

De acuerdo con lo anterior, Colombia como todas las naciones del mundo debe lograr vitalizar su estructura social y económica, para poder avanzar e insertarse de manera creativa y perdurable al nuevo patrón de especialización internacional “la globalización”.

---

<sup>26</sup> Garay, Salamanca Luis Jorge. “El futuro de Colombia en la Cuenca del Pacífico”. Capítulo 4: El nuevo escenario económico internacional. Universidad Jorge Tadeo Lozano. Bogotá. 2001. p. 63

La importancia que han adquirido Japón y la República Popular China, en el contexto de la economía y de la política mundial, gracias a su vigoroso crecimiento económico es significativa y estos países representan en la actualidad para Colombia una gran demanda de consumo; como fabricantes y exportadores de productos industriales, servicios, capitales y tecnologías. Así mismo, la posición estratégica de Colombia, su abundancia en recursos naturales y la mano de obra barata son también de gran importancia para estos dos países, ya que les brinda la posibilidad de ampliar su mercado, diversificando sus exportaciones, el destino de las mismas y el origen de las importaciones.

En los dos próximos años China intensificará las inversiones directas en Latinoamérica y Colombia quiere recibir los beneficios de nuevos recursos. No es casual la visita que el presidente, Álvaro Uribe Vélez, en compañía de un grupo de 146 empresarios, realizó a la China y al Japón a mediados de abril de 2005. De acuerdo con Proexport Colombia, están en camino otras inversiones chinas que se orientan a sectores como petróleo, minas, telecomunicaciones, ensamblaje de medios de transporte y de electrodomésticos.<sup>27</sup>

Japón ha sido el país asiático con mayores inversiones en Colombia, con más de 149 millones de dólares, al superar el 80 por ciento de los capitales de Asia en el país, durante los últimos años. La segunda nación en importancia es Corea, seguida por China y por Hong Kong. Entre las empresas del Japón que hacen presencia en Colombia se destacan Fujitsu, Mitsubishi, NEC, Itochu, Panasonic, Suzuki, Motor, Teikoku Oil, Toshiba, Yazaki y Ciemel. También están las inversiones en la Compañía Colombiana Automotriz. En China, de

---

<sup>27</sup> Cardona, Martínez Uriel. "La Inversión de los chinos en América Latina todavía es incipiente". Tomado del diario de la República. Medellín. Mayo de 2005. p.13. El señor Cardona es periodista del diario El Colombiano de Medellín en el área económica.

acuerdo con la Consejería Comercial de la Embajada de ese país, alrededor de 20 empresas colombianas tienen allí presencia directa. El valor total de las inversiones directas al año 2004 de dichas empresas, es del orden de 16 millones de dólares y el 84% desarrollan actividades en sectores de comercio y servicios.<sup>28</sup>

Como complemento para reforzar el concepto de interdependencia compleja con base en la importancia de las relaciones de Colombia con Japón y la República Popular China, tenemos:

Las relaciones bilaterales que Japón mantiene con Colombia no se limitan al comercio. El gobierno nipón ha otorgado también varias ayudas dentro del marco de la Asistencia Oficial al Desarrollo, AOD, un programa que busca dar apoyo a países que lo necesitan, particularmente en el continente asiático. La iniciativa comenzó tras la participación de Japón en el Plan Colombo para la Cooperación Económica y el Desarrollo Social de Asia y el Pacífico, que se concretó el 6 de octubre de 1954. Colombia es uno de los beneficiados de esta iniciativa, que se concretó después de cuatro estrategias: la ayuda para proyectos comunitarios, la cooperación cultural, los créditos y la cooperación técnica.<sup>29</sup>

La segunda forma de acercamiento es la cooperación cultural. En Colombia, esta se concreta en dos maneras. La primera es la donación, que comenzó en 1975 en el escenario mundial como parte de la Asistencia Oficial para el desarrollo, ODA. Japón ofrece anualmente un monto de dinero con el fin de apoyar procesos de preservación del patrimonio y de fomentar la introducción de la cultura japonesa en el extranjero, entre otros objetivos. En Colombia la

---

<sup>28</sup> Ibid., p.13

<sup>29</sup> Tomado del artículo “Una alianza que llega hasta cooperación”.Diario de la República. Bogotá. Mayo de 2005. p. 16

donación cultural comenzó en 1982. Desde ese año y hasta el 2003, los aportes totales han sido de 1.045.6 yenes, lo que equivale a unos 115.016 dólares. La segunda forma de cooperación son las becas de estudio, que se ofrecen desde 1970 y han beneficiado aproximadamente a unos 150 colombianos.<sup>30</sup>

La tercera forma de acercamiento se hace a través de los créditos AOD. Este tipo de ayuda, ofrecida a través del Japan Bank for International Cooperation (JBIC), está destinada a la financiación de proyectos de gran envergadura que contribuyan al desarrollo económico y social. La construcción de la represa Hidroeléctrica de Salvajina en el Departamento del Valle, la construcción del acueducto y alcantarillado del Distrito de Aguablanca en la ciudad de Cali y la implementación del sistema de agua para la ciudad de Bogotá, conocido como Bogotá IV, son los proyectos que han obtenido este tipo de financiación.<sup>31</sup>

Por último está la cooperación técnica, un programa de implementación por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), a través de él, se han beneficiado con entrenamientos en Japón 2.341 becarios, se han llevado a cabo 44 estudios de desarrollo y 386 expertos japoneses, así como 184 voluntarios han venido a Colombia.<sup>32</sup>

Con respecto a China, es importante mencionar que en cuanto a cooperación técnica Colombia se ha visto ampliamente beneficiada. China ha sido ampliamente generosa brindando apoyo financiero, material y técnico a

---

<sup>30</sup> Ibid., p.16

<sup>31</sup> Ibid., p.16

<sup>32</sup> Ibid., p.16

proyectos colombianos en diversos sectores, particularmente en el agrícola, desde los años 80.<sup>33</sup>

La Cooperación en asuntos multilaterales ha sido continua. Colombia ha recibido el apoyo de China en Naciones Unidas y en organismos especializados. Por parte de Colombia, se ha prometido el apoyo para el Ingreso de China, en calidad de observador, a la OEA y, como accionista, al Banco Interamericano de Desarrollo.<sup>34</sup>

---

<sup>33</sup> Reyes, Rodríguez Camilo. *Las Relaciones entre Colombia y la República Popular China*. Tomado de Revista Vox Populi: China: un estudio en presente, una realidad a futuro. Facultad de Finanzas y Relaciones internacionales-Fundación Universitaria San Martín, edición No. 3. Bogotá. 2004. p.13

<sup>34</sup> *Ibid.*, p.13

## **CAPÍTULO DOS**

### **ANÁLISIS DE LAS RELACIONES DIPLOMÁTICAS Y COMERCIALES DE COLOMBIA CON JAPÓN Y CHINA**

#### **A. EVOLUCIÓN DE LAS RELACIONES DE COLOMBIA CON JAPÓN**

Las Relaciones formales entre Colombia y Japón se establecieron, por primera vez, con el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación firmado en Washington por los plenipotenciarios de los dos países el 25 de mayo de 1908 y en el que, entre otras cosas, se pactó la cláusula de la nación más favorecida, limitada geográficamente al tratamiento que los signatarios otorgaran a los países europeos y a Estados Unidos.<sup>35</sup>

El mencionado tratado fue denunciado por el Gobierno colombiano mediante nota del 30 de octubre de 1934 firmada por el entonces ministro de Relaciones Exteriores, Roberto Urdaneta Arbeláez.

En 1934, se abrió por primera vez la legación del Japón en Bogotá, y en 1935 se abrió la legación de Colombia en Tokio. Las relaciones diplomáticas entre los dos países se interrumpieron en enero de 1942 como consecuencia de la segunda guerra mundial y se reanudaron en mayo de 1954. Las oficinas de las legaciones fueron restablecidas por Japón y Colombia en noviembre de 1954 y mayo de 1955, respectivamente. En 1957, las misiones acreditadas en ambos países fueron elevadas a la categoría de embajadas. Las relaciones políticas con Japón han sido de gran importancia, lo que se ha manifestado en visitas

---

<sup>35</sup> Barbosa, Fernando. “Colombia en el Pacífico: opciones y desafíos”. Cámara de Comercio de Bogotá y Comité Colombiano del Consejo Económico de la Cuenca del Pacífico, PBEC. Bogotá. 1995. p. 27

realizadas por personajes de la vida política y económica.<sup>36</sup> Un ejemplo de ello es la última visita realizada por el presidente Uribe Vélez y 146 empresarios colombianos reconocidos.

En cuanto a las relaciones comerciales con el Japón, desde el punto de vista colombiano, las mismas revisten un peso significativo. Aunque Colombia ha incrementado sus ventas aún la brecha comercial con Japón es grande. Uno de los motivos que esbozó el gobierno colombiano y los empresarios de Japón, durante la visita realizada a este país a mediados de abril de 2005, para sacar adelante la idea de un acuerdo de libre comercio, es la brecha comercial que se advierte en la balanza, pues si bien las ventas colombianas a dicho mercado han venido en ascenso, todavía el déficit comercial es alto.<sup>37</sup>

Al finalizar el año 2004, según cifras del DANE (Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas), las exportaciones colombianas pasaron de 201,5 millones de dólares que se vendieron en el año 2003 a 261.7 millones de dólares en el año 2004. Mientras tanto las importaciones hechas desde el país nipón en el mismo período fueron de 600.5 millones de dólares frente a 604,4 millones vendidos en el año 2003.

La balanza comercial de Colombia con Japón, ha sido deficitaria al pasar de 312,4 millones de dólares en el 2.000 a 441,3 millones de dólares en el año 2003. No obstante en el año 2004, se redujo el déficit comercial teniendo en cuenta que la balanza alcanzó 382 millones de dólares.<sup>38</sup>

---

<sup>36</sup> Arenas, Neira Héctor. "El futuro de Colombia en la Cuenca del Pacífico". Capítulo 7: La estrategia diplomática de Colombia en el Pacífico: Japón. Universidad Jorge Tadeo Lozano. Bogotá. 2001. p. 99

<sup>37</sup> Colprensa, Tomado del diario de la República. Comercio Exterior. Abril 12 de 2005. p. 9

<sup>38</sup> Ibid., p.9.

En el campo económico sobresale la labor realizada por el Grupo Empresarial Colombiano con el Comité Económico Japón-Colombia del Keidanren (Federación de Organizaciones Económicas del Japón), que ha trabajado conjuntamente para estimular las relaciones comerciales entre dos países e incentivar la inversión japonesa en Colombia. Este órgano fue constituido en 1990 y ha tenido diversos encuentros en 1991, 1995, 1997, 1999 y una reunión del Comité Empresarial Japón- Colombia en el mes de abril del año 2005. En los años anteriores al 2005, no fue posible reunirse debido a las dificultades que enfrentó la economía colombiana y también a los problemas de inseguridad de Colombia. El Keidanren es el resultado de la fusión de la Federación Japonesa de Asociaciones de Empleadores y la Federación Japonesa de las Organizaciones Económicas. Según la Federación Nacional de Cafeteros, esta instancia cuenta con 1.623 miembros, de los cuales 1.306 son compañías, 129 asociaciones industriales y 47 asociaciones regionales de empleadores.<sup>39</sup>

Una forma de dar un giro a la relación económica con Japón de acuerdo con lo manifestado por el Presidente Uribe en su visita a los empresarios que forman parte del Keidanren, es mediante la creación de alianzas estratégicas entre compañías japonesas y colombianas, que permitirían a las niponas producir en Colombia, ya que al fabricar en Colombia las firmas japonesas podrían lograr el porcentaje necesario que les permitiría beneficiarse del acceso preferencial que Colombia tiene con otros países. Las empresas colombianas pueden considerarse como una alternativa para que, mediante la identificación de sinergias, realicen alianzas estratégicas con empresas japonesas,

---

<sup>39</sup> Ibid., p.9.



aprovechando la transferencia tecnológica, reubicando parte de los procesos productivos en Colombia, realizando inversión conjunta o creando nuevas compañías con el objeto de aprovechar los mercados ampliados con los que cuenta el país. En definitiva este fue el mensaje que quedó durante la reunión del Comité Empresarial Japón -Colombia del Keidanren.<sup>40</sup>

No podemos olvidarnos de la labor de la Japan External Trade Organization en Colombia (JETRO), la cual es una Organización Gubernamental de Japón para la Promoción del Comercio Exterior, con 76 oficinas en el mundo dentro de las cuales, se encuentra la oficina en Bogotá, que tiene como actividad promover las relaciones comerciales entre Colombia y Japón a través de cuatro frentes de trabajo que son: 1) Promover la exportación de productos colombianos a Japón, 2) Promover la exportación de productos japoneses a Colombia, 3) Promover la inversión japonesa en Colombia y 4) Promover la inversión colombiana a Japón.

## B. EVOLUCIÓN DE LAS RELACIONES DE COLOMBIA CON LA REPÚBLICA POPULAR CHINA

El Gobierno Colombiano, que mantenía relaciones diplomáticas con Taiwán desde cuando se estableció en esa Isla el generalísimo Chiang Kai-shek, asumió una posición en 1980 que consultaba las nuevas realidades políticas del momento y que condujo al reconocimiento de la legitimidad del régimen de Beijing en decisión oficializada en el comunicado conjunto expedido por los dos gobiernos en Nueva York el 7 de febrero de ese año.<sup>41</sup> En el año 2005, se cumplieron 25 años del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre

---

<sup>40</sup> Ibid., p.9.

<sup>41</sup> Barbosa, Op.cit., p.46

Colombia y China, que se han desarrollado en un ambiente de armonía y buen entendimiento.

En la década de los ochenta, dichas relaciones se caracterizaron por la celebración de visitas al más alto nivel. En la década de los noventa se consolidaron los lazos de amistad y cooperación. Con el nuevo siglo, la agenda bilateral se diversificó y la relación adquirió una nueva dinámica. Actualmente, el Gobierno del Presidente Uribe Vélez en su deseo de profundizar el diálogo con este país, ha buscado diversificar los ámbitos de relacionamiento político, así como las oportunidades comerciales, de inversión y cooperación.<sup>42</sup>

El encuentro entre el Embajador Indalecio Liévano y el Representante Permanente de China ante la ONU aquel 7 de febrero de 1980 en Nueva York, tras la firma del Comunicado Conjunto que establecía relaciones diplomáticas entre los dos países, abrió una nueva era de acercamiento y relacionamiento que se iría, y se sigue extendiendo, a múltiples aspectos en los planos político, comercial, económico y cultural.<sup>43</sup>

Las relaciones se establecían en el marco de la política de universalización de las relaciones diplomáticas que el Presidente Julio Cesar Turbay Ayala, buscó en su Administración. Colombia se aproximó entonces a China en un esfuerzo por dar coherencia al fortalecimiento de sus vínculos con Asia y África, en medio de circunstancias propicias en el orden interno y de coincidencias en política multilateral que se dieron en 1979 en el marco de las Naciones Unidas.<sup>44</sup>

---

<sup>42</sup> Reyes, Rodríguez. Op.cit., p.10

<sup>43</sup> Ibid., p.11

<sup>44</sup> Ibid., p.11

Al firmar el comunicado, Colombia reconoce al gobierno de Beijing como el único y legítimo gobierno legal de China, al tiempo que toma nota de la reafirmación hecha por su Gobierno en el sentido de que Taiwán es una parte inalienable del territorio de la República Popular. Meses después, los dos gobiernos daban cumplimiento al acordado intercambio de Embajadores residentes en Bogotá y Beijing. Por parte de Colombia, la designación como nuestro primer representante recató en el reconocido industrial Julio Mario Santodomingo. Ello ocurría en 1980, año del despegue de las ideas y políticas lideradas por Deng Xiaoping que colocaban la construcción económica del país como el propósito primordial de la nación China, con la adopción del programa de las “Cuatro Modernizaciones”, en agricultura, industria, defensa y ciencia y tecnología, y al propio tiempo la política de apertura al exterior, en búsqueda de la tecnología, la experiencia y el capital que coadyuvasen al propósito de hacer de China un moderno Estado industrial.<sup>45</sup>

Un año más tarde en 1981, comenzarían las visitas de alto nivel que han sido una constante en las relaciones y se han convertido en factor determinante del entendimiento y de la expansión en nuestro relacionamiento. En agosto de dicho año, el entonces Vicepremier y Ministro de Relaciones Exteriores de la República Popular China, Señor Huang Hua, visita Colombia. A esta visita corresponde meses después el Canciller colombiano Carlos Lemos Simmonds, quien tuvo oportunidad de dialogar en esa ocasión con el líder Deng Xiaoping y con el Primer Ministro Chino.<sup>46</sup>

---

<sup>45</sup> Ibid., p.11

<sup>46</sup> Ibid., p.11

Ha sucedido desde entonces un constante intercambio de visitantes de alto nivel, que ha contribuido a mantener el clima de armonía y a infundir dinámica a las relaciones entre los dos países. En ese aspecto sobresale, por supuesto, la del dirigente chino de más alto nivel que ha llegado a Colombia: en Octubre de 1985, el país recibía al primer Ministro Zhao Ziyang, a quien acompañaba una delegación de industriales y comerciales chinos. Con el Presidente Belisario Betancur se daría un fructífero intercambio de opiniones en torno a temas mundiales y particularmente de la región, como el problema de la deuda externa en Latinoamérica y el apoyo chino a la acción del Grupo de Contadora frente al conflicto en Centroamérica.<sup>47</sup>

En julio de 1987, poco antes de emprender su viaje al Asia, en lo que constituía en la historia del país, la primera vez que un Presidente de Colombia cruzaba el Océano Pacífico en procura de un acercamiento con los países de la ribera asiática, el Presidente Virgilio Barco visualizaba la República Popular China como uno de los principales protagonistas de la diplomacia y de la economía internacionales, agregando que, pese al hecho de llevar entonces a penas siete años de relaciones diplomáticas “la amistad, no por joven menos estrecha, que une a los dos países, ha construido lazos de mutua confianza y ha demostrado el interés recíproco que tenemos en adelantar tareas específicas de cooperación e intercambio”. El mandatario pensaba ya en acuerdos y ayuda que podía concretarse con un gigante que mostraba resultados notables en atender las necesidades vitales de su inmensa población. Comenzaba así a

---

<sup>47</sup> Ibid., p.11

entretejerse el intercambio comercial y la cooperación con los temas políticos que predominaban en la agenda bilateral.<sup>48</sup>

Como clara muestra de la dinámica que adquieren nuestras relaciones con China en la década de los noventa puede mencionarse el hecho que tan sólo tres años después de la primera visita de un Jefe de Estado Colombiano, cumplida por el Presidente Ernesto Samper en 1996, se realizaba la visita del Presidente Pastrana en mayo de 1999. En esta ocasión, el mandatario colombiano, además de los temas usuales en comercio y cooperación y la firma de importantes convenios, abordó la política de paz en Colombia, así como la vocación natural del país hacia el Pacífico, traducida en sus esfuerzos por ampliar nexos con la Cuenca y en la mira de vincularse como miembro de APEC (Asia Pacific Economic Cooperation), entidad económica abierta que procura promover entre sus miembros el comercio, la inversión, la integración y la cooperación para el desarrollo y difundir entre ellos los beneficios del crecimiento de la producción y el intercambio.<sup>49</sup>

A la Ministra de Relaciones Exteriores Carolina Barco, le ha correspondido ejecutar las líneas de acción de la política exterior del Presidente Álvaro Uribe, en la cual ocupa el lugar preferencial la idea de dar mayor contenido y profundidad a nuestras relaciones con los países del Asia Pacífico, con el definido propósito de ampliar los espacios y asuntos de coordinación política, de incrementar las ventas del producto nacional en esos mercados de dinámico crecimiento, de buscar inversión, y en términos generales, el aprovechar los

---

<sup>48</sup> Ibid., p.12

<sup>49</sup> Ibid., p.12

adelantos científicos y tecnológicos como la cooperación que en esas y otras áreas puedan resultar útiles a nuestra metas económicas. La delegación que presidió la Ministra anunció también la reestructuración de la Oficina Comercial en Beijing, localizada ahora en la sede de la embajada, encabezada por un Director designado por Proexport Colombia quien se halla ejerciendo ya su labor de promoción comercial bajo el liderazgo del Embajador de Colombia en China, el Dr. Guillermo Ricardo Vélez.<sup>50</sup>

El significado de los cambios de la China frente a la comunidad internacional ha sido de gran importancia y las implicaciones serán cruciales para sus relaciones con otras potencias del momento así como con países en vías de desarrollo como Colombia. Desde mediados de la década de los noventa China ha expandido y profundizado sus relaciones tanto bilaterales como multilaterales, participando en organizaciones internacionales de primer orden y contribuyendo a enfrentar temas cruciales de la agenda global de seguridad.<sup>51</sup>

---

<sup>50</sup> Ibid., p.12

<sup>51</sup> Reyes, Rodríguez. Op.cit., p.13

**CAPÍTULO TRES**

**PERSPECTIVAS POLÍTICAS, COMERCIALES Y**

**ECONÓMICAS DE COLOMBIA CON JAPÓN Y**

**LA REPÚBLICA POPULAR CHINA**

A. ANÁLISIS DEL COMERCIO ACTUAL DE COLOMBIA CON JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA

1. COMERCIO CON JAPÓN

Adicional, a lo anteriormente expuesto sobre el comercio actual de Japón con Colombia a continuación se presentan la cifras en millones de dólares de los principales productos importados y exportados a ese país:

Principales Productos importados desde Japón (Cifras en Millones de dólares)<sup>52</sup>

Producto	2003	2004	Participación % 2004
Coches de turismo y demás vehículos principalmente, para transporte de personas	191,7	169,4	26,3%
Neumáticos nuevos de caucho	31,6	43,3	6,7%
Productos laminados planos de hierro o acero sin alear laminados en frío	25,9	35,2	5,5%
Partes y accesorios de vehículos automóviles de partidas 87.01 a 87.05	55,9	33,4	5,2%
Productos laminados en frío	30,0	26,7	4,2%
<b>Subtotal</b>	<b>335,1</b>	<b>308,0</b>	<b>47,9%</b>
<b>Totales</b>	<b>642,9</b>	<b>643,7</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: Mincomercio

De acuerdo a lo anterior, observamos que dentro de los principales productos importados desde Japón un 47,9% hace énfasis en el sector automotriz, durante el año 2004, donde el 26,3% es por concepto de coches de turismo y demás vehículos de transporte.

<sup>52</sup> Colprensa. Diario la República. Op.cit., p.9

Principales Productos exportados a Japón (Cifras en Millones de dólares)<sup>53</sup>

Producto	2002	2003	2004	Participación % 2004
Café sin tostar	123,4	119,4	161,7	61,8
Ferroníquel	14,6	28,4	44,8	17,1
Esmeraldas trabajadas de otro modo	17,6	14,7	14,4	5,5
Extractos, esencias y concentrados de café	15,1	11,2	12,7	4,9
Flores	6,8	10,6	12,6	4,8
<b>Subtotal</b>	177,5	184,3	246,2	94,1
<b>Totales</b>	194,2	201,5	261,7	100,0

Fuente: Mincomercio

Las principales compras que realiza Japón a Colombia corresponden a productos tradicionales como café, esmeraldas ni siquiera trabajadas y frutas<sup>54</sup> Como conclusión final, Colombia tiene su máxima representación en compras realizadas por Japón en un 61,8% durante el año 2004, ocupando el segundo lugar las compras de Ferroníquel en un 17,1% para el mismo año.

De otro lado, es importante mencionar que dentro de las gestiones y perspectivas actuales en materia de comercio, el Presidente Uribe Vélez en Okinawa Japón (sede el 10 y el 11 de abril de la Asamblea General del Banco Interamericano de Desarrollo BID), habló de proyectos de integración y relaciones bilaterales con el país nipón en el marco de una gira que comenzó en China el 6 de abril de 2005. En Japón, el Presidente sostuvo diferentes encuentros con figuras políticas del país, como el emperador Akihito y el primer ministro Junichiro Koizumi, participó además en la reunión del Keidanren (Comité Empresarial Colombia Japón) en Tokio, a la que asistieron Gabriel Silva, Presidente de la Federación Nacional de Cafeteros, FNC; Luis Guillermo Plata, Presidente de Proexport Colombia; Santiago Montenegro Director del

<sup>53</sup> Colprensa. Diario la República. Op.cit., p.9

<sup>54</sup> Tomado del Diario La Republica. 11 de abril de 2005. p. 10



Departamento Nacional de Planeación DNP, y Luis Guillermo Villegas, Presidente de la ANDI.

Uno de los aspectos más importantes desde el punto de vista de las relaciones comerciales entre Japón y Colombia es el mejoramiento del ambiente de confianza, lo cual ha venido mejorando progresivamente, como vemos a continuación, algunos hechos interesantes imprimen fuerza a las relaciones comerciales entre Colombia y Japón como son <sup>55</sup>:

- El 70% de los claveles importados en Japón son colombianos.
- Suntry (industria fermentadora de bebidas alcohólicas), está produciendo cléveles azules que no existen en el mundo de la naturaleza, con biotecnología,
- El 50% de la importación de la solución no diluida para producir insecticida agrícola es del Japón.
- En el mercado Japonés. Colombia es el primer exportador de café en cuanto a cantidad en dólares. En cuanto a cantidad de volumen es Brasil.
- Japón importa esmeraldas colombianas fuertemente. Por eso la JAPAN JEWELLERY ASSOCIATION (JJA), que es el gremio que agrupa las joyerías en Japón definió como símbolo para el año 2004 a las esmeraldas, por lo que este gremio las está promocionando.

## 2. COMERCIO CON LA REPÚBLICA POPULAR CHINA

Como también se mencionó anteriormente, los últimos datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística muestran que en el año 2004, la economía

---

<sup>55</sup> Documento proporcionado por la Embajada de Japón en Colombia. Informe del 15 de julio de 2004. p.1

china mantuvo una tendencia de vigoroso desarrollo, su Producto Interno Bruto (PIB), creció en un 9,5 % aproximadamente en comparación con el año 2003.<sup>56</sup>

Las mismas estadísticas indican que en el año 2004, el desarrollo de la economía china fue estable, sano y relativamente rápido, como lo corroboran los siguientes datos:

El Producto Interno Bruto (PIB), superó los 13 billones de yuanes; tras haber ido descendiendo en los últimos cinco años, la producción de cereales experimentó una subida y rondó los 470 millones de toneladas; las ganancias de las empresas industriales superaron por primera vez el billón de yuanes; los ingresos de los ciudadanos de las zonas urbanas y rurales aumentaron con relativa rapidez, siendo de subrayar el hecho de que los ingresos netos per cápita del campesinado chino se incrementaron en un 6%, el porcentaje más alto de los últimos siete años; el volumen total de las importaciones y exportaciones sobrepasó los 1,1 billones de dólares: la utilización real de los capitales extranjeros superó los 60.000 millones de dólares; y las reservas de divisas rebasaron los 600.000 millones de dólares.<sup>57</sup> Las relaciones bilaterales con China atraviesan por una fase favorable si se toma en cuenta el creciente interés de los empresarios colombianos de extender hacia ese país el mercado de sus productos de los sectores de agroindustria, manufacturas e insumos, prendas de vestir, servicios y entrenamiento y no tradicionales, como se muestra a continuación en los siguientes cuadros de datos y cifras acumuladas en dólares de Enero a Diciembre de los años 2003 y 2004 de las Exportaciones Colombianas hacia China, proporcionados por Proexport Colombia:

---

<sup>56</sup> Inteligencia de Mercados de Proexport. Op.cit., p.23

<sup>57</sup> Ibid., p.25

## SECTOR AGROINDUSTRIA:

PRODUCTOS	FOB US\$ 2003	FOB US\$ 2004	DIFERENCIA \$US	VARIACIÓN 2004/2003
<b>AGROINDUSTRIA</b>	<b>970.956</b>	<b>2.191.499</b>	<b>1.220.543</b>	<b>125.71%</b>
Agrícola	277.229	330.567	53.338	19.24%
Otros Productos Agrícolas	277.229	330.567	53.338	19.24%
Agroindustrial	461.670	1.469.657	1.007.987	218.33%
Otros productos Agroindustriales	237.139	0	-237.039	-100.00%
Confitería	214.578	45.252	-169.326	-78.91%
Azúcar	0	1.424.404	1.424.404	-100.00%
Aceites y grasas	9.953	0	-9.953	-100.00%
Pecuario	231.510	260.483	28.973	12.51%
Flores y plantas vivas	547	2.748	2.201	402.38%
Flores Frescas	547	2.748	2.201	402.38%
Acuícola y pesquero	0	128.044	128.044	100.00%

Fuente: Proexport Colombia

Como observamos en el cuadro anterior, el sector agrícola ocupa el primer lugar en cuanto a las exportaciones totales colombianas con un total en el año 2004 de U\$330.567 valor de exportaciones en términos FOB<sup>58</sup>.

## SECTOR MANUFACTURA E INSUMOS BÁSICOS Y DERIVADOS

PRODUCTOS	FOB US\$ 2003	FOB US\$ 2004	DIFERENCIA \$US	VARIACIÓN 2004/2003
<b>MANUFACTURAS E INSUMOS</b>	<b>35.419.598</b>	<b>39.516.713</b>	<b>4.097.115</b>	<b>11.57%</b>
Artesanías	0	449	449	100%
Autopartes	176	7.767	7.591	4.313.14%
Envases / empaques	416.579	3.800	-412.779	-99.09%
Instrumentos y Aparatos	673.066	1.065.527	392.461	58.31%
Materiales de Construcción	0	30.423	30.423	100.00%
Metalmecánica	24.562.334	32.997.018	8.434.684	34.34%
Muebles y Maderas	37.375	0	-37.375	-100.00%
Plástico y Caucho	3.183.003	2.517.963	-665.040	-20.89%
Químico	6.547.065	2.843.979	-3.703.086	-56.56%

<sup>58</sup> Free on Board (FOB) libre a bordo del medio de transporte.

PRODUCTOS	FOB US\$ 2003	FOB US\$ 2004	DIFERENCIA \$US	VARIACIÓN 2004/2003
Farmacéutico	0	2	2	100.00%
Artículos de Hogar, Oficina, Hoteles y hospital	0	41.281	41.281	100.00%
Minerales	0	8.503	8.503	100.00%

Fuente: Proexport Colombia

En cuanto al sector manufacturero de insumos básicos y derivados, el sector de metalmecánica es el más importante con una representación de US\$32.997.018 para el año 2004. (Valor de Exportaciones en términos FOB).

### **SECTOR TEXTILES / PRENDAS DE VESTIR**

PRODUCTOS	FOB US\$ 2003	FOB US\$ 2004	DIFERENCIA \$US	VARIACIÓN 2004/2003
<b>PRENDAS DE VESTIR</b>	<b>5.735.852</b>	<b>7.412.568</b>	<b>1.676.716</b>	<b>29.23%</b>
Cuero, manufacturas de cuero	4.195.277	6.461.186	2.265.909	54.01%
Manufacturas de Cuero	0	88	88	100.00%
Textiles y confecciones	1.540.575	951.365-	589.210	-38.25%
Textiles	1.540.575	922.166	-618.409	-40.14%
Confecciones	0	29.199	29.199	100.00%
Calzado	0	18	18	100.00%

Fuente: Proexport Colombia

De acuerdo con lo anterior, observamos que dentro del sector de textiles, el más representativo es el de Cuero, que para el año 2004, registró un valor de exportaciones FOB en dólares de US\$6.461.186. El sector de textiles y confecciones presenta una disminución importante del 38.25% para el año 2004, comparado con el año 2003, debido principalmente a la especialización que el mercado chino representa en este tipo de sector. De otro lado, tenemos el sector No Tradicional, en el cual se incluyen productos como el carbón, el café, el ferroniquel y el petróleo y sus derivados, entre otros, como se observa en el siguiente cuadro:

## SECTOR NO TRADICIONAL

PRODUCTOS	FOB US\$ 2003	FOB US\$ 2004	DIFERENCIA \$US	VARIACIÓN 2004/2003
<b>NO TRADICIONAL</b>	<b>42.184.343</b>	<b>49.846.144</b>	<b>7.661.801</b>	<b>18.16%</b>
Carbón	1.924.734	-1924.674	0	-100.00%
Café	135.018	309.308	174.290	129.09%
Petróleo y sus derivados	0	6.385.600	6.385.600	100.00%
Ferroniquel	37.960.388	76.396.312	38.435.924	101.25%
Tradicional	40.020.140	83.091.280	43.071.140	107.62%

Fuente: Proexport Colombia

En cuanto al Sector No Tradicional, el producto con mayor representación de exportaciones a la República Popular China es el ferroniquel que en el 2004, asciende a US \$76.396.312 (valor de exportación en términos FOB).

Así las cosas, Colombia tiene un total de exportaciones a China para el año 2003 de US\$82.204.483 FOB y para el año 2004 de US\$132.937.424 FOB, para una mayor representatividad de las mismas en un 61.72% y con una diferencia en dólares de \$US 50.732.941. En cuanto a las importaciones de la República Popular China para los últimos tres años, se evidencia que en el año 2002, existe una concentración en el sector de juguetería, en el año 2003 en el sector de calzado y en el año 2004 de emisores de radio:

(Cifras en Millones de dólares)

Producto	2002	2003	2004	Participación % 2004
Emisores de radio	1,4	38	96,5	9%
Máquinas tratamiento de información	33,2	60,2	54,9	6,1%
Calzado	38,8	43,5	53,9	5%
Juguetes y artículos de deporte	41,4	37,2	44,8	4,2%
Telas de Algodón	14	23,7	39,8	3,7%
Aparatos Reproductores de Imagen y sonido	5,9	13,5	32,4	3%
Caucho y sus manufacturas	14,2	14,3	27,2	2,5%

Producto	2002	2003	2004	Participación % 2004
Subtotal	148,9	230,4	35,5	33,5%
Totales	532,8	688,7	1.067,7	100%

Fuente: Mincomercio

Como conclusión, en el año 2004, las exportaciones de China a Colombia alcanzaron los 1.000 millones de dólares, lo que representa una doceava parte de las importaciones totales de Colombia. Las exportaciones de Colombia a China fueron del orden de 132 millones de dólares. Hoy Colombia le vende a China algunos productos de la minería, ferroniquel, flores, frutas y café, pero estaría en condiciones de aumentar el comercio de esos rubros y en buscar la posibilidad de ampliar su oferta exportable de la mano con Proexport.<sup>59</sup> De otro lado, es importante comentar que en la actualidad, China es el país más poblado del mundo, con un total aproximado de 1.310 millones de habitantes (incluidos los de Hong Kong, Macao y Taiwán), o sea más de una quinta parte de la población mundial y debido a su alta densidad de habitantes se constituye en uno de los países con mayor demanda de productos del mundo.

## B. LA INVERSIÓN DE JAPÓN Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA EN COLOMBIA

Como lo venimos comentando, el Presidente de Proexport Colombia Dr. Luis Guillermo Plata, organizó una misión comercial que llevó a 146 empresarios por cinco ciudades de China y Japón y que incluyó en tres ruedas de negocios, una de ellas encabezada por el Presidente Álvaro Uribe Vélez, a mediados de abril de 2005. Existen expectativas reales de negocios en logística, frutas orgánicas, minería petróleo, gas y carbón. La misión visitó varias ferias, zonas de alta tecnología y centros logísticos de exportaciones e hizo parte de dos

<sup>59</sup> Especial China-Japón. Tomado del diario la República. Mayo de 2005. Bogotá. P. 17

macro ruedas de negocios una en Beijing y otra en Shangai, y de un encuentro empresarial en Xi'an, a las que asistieron unos 600 empresarios chinos que mostraron interés por sectores colombianos como los de aceite de vegetales en combustibles, construcción de grandes obras de infraestructura y equipos e insumos químicos y farmacéuticos.<sup>60</sup>

## 1. LA INVERSIÓN DE JAPÓN EN COLOMBIA

En la actualidad existe en Bogotá una Oficina de la Organización Gubernamental de Japón (JETRO), para la promoción del Comercio Exterior. De acuerdo con un informe de su representante en Bogotá el Sr. Masashi Koyama, realizado en el mes de julio de 2004, algunas de las actividades que se han realizado en Colombia son fundamentalmente para promocionar la exportación de productos colombianos a Japón, la promoción de exportación de productos japoneses a Colombia y la promoción de inversión Japonesa a Colombia. Otros hechos importantes relacionados en el informe en materia de Inversión Japonesa y Colombiana, se describen a continuación:

- YKAZI CIEMEL S.A. en Bogotá, son los primeros productores de instalaciones eléctricas de los países andinos para ensambladoras de vehículos automotores.
- En Tokio hay dos empresas colombianas que exportan alimentos colombianos a Japón con un éxito importante en el ingreso al mercado japonés. Estas Compañías son: Daabon Organic Japan Co., Ltd. y ASC Co. Ltd.

---

<sup>60</sup> Revista Poder. "El maletín por Japón y China" Edición 55, junio de 2005. p. 19

- Para el sistema de Transmilenio en Bogotá, JICA (Agencia de Cooperación Internacional de Japón ), con base en investigaciones sobre desarrollo fue la primera que se presentó y sugirió al Gobierno Colombiano implantar este sistema de transporte para Bogotá. Este sistema de Transmilenio en Colombia tiene posibilidad como proyecto de CDM (Clean Development Mechanism).
- MELCO DE COLOMBIA en Medellín, es ensambladora de ascensores Mitsubishi. En Colombia se considera que los edificios de oficinas o apartamentos, que tiene ascensores Mitsubishi son una prueba de calidad superior.

## 2. LA INVERSIÓN DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA EN COLOMBIA

Como complemento a este apartado de la investigación es importante anotar que China, es el principal receptor de inversión extranjera del mundo, con US\$62.000 millones en el año 2004. Como resultado de la apertura, el comercio exterior ha crecido 16,5% anual desde 1990, frente al 6,1% del comercio global. En el año 2004, China fue el cuarto exportador del mundo, después de Alemania, Estados Unidos y Japón (70% de las exportaciones fueron hechas por empresas con inversión extranjera que han otorgado acceso a mercados, tecnologías avanzadas y know how en administración). Las importaciones en el mismo año fueron de US\$ 561.000 millones, lo que convirtió al país en tercer importador del mundo después de Estados Unidos y Alemania.<sup>61</sup>

---

<sup>61</sup> CHINA EL NUEVO EJE, Tomado de la Revista Dinero. No. 229. Mayo de 2005. p. 29



La inversión sectorial de China en Colombia durante los años 2001 al 2004, corresponde especialmente a la fabricación de vehículos en un 58%, fabricación de elementos de precisión del 22%, comercio al por mayor de 18%, de correo y telecomunicaciones del 1% y otras actividades empresariales del 1%. Los principales inversionistas de China en Colombia son Jincheng Group, Huawei Technologies Co. Ltd., G.K. Casanare S.A. (Gran dragón) y ZTE <sup>62</sup>

Un estudio dirigido por el Jefe de la Oficina de Estudios Económicos del Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, Hernán Avendaño Cruz, revela que el país es un exportador neto a China en sólo 46 partidas arancelarias e importador en 942. Esto significa que la balanza comercial entre Colombia y la nación asiática se caracteriza por ser deficitaria: pasó de -43,1 millones de dólares en 1993 a -934 millones de dólares aproximadamente, en el año 2004. Ante esas cifras, la inversión y la transferencia de tecnología son el complemento que puede recibir la economía colombiana de China la cual, frente a la penetración de otros mercados, incluido el nuestro genera una fuerte y peligrosa competencia. <sup>63</sup>

En su estrategia de desarrollo para los próximas décadas, para China será esencial contar con los recursos que va a requerir el desarrollo de todo el país en los próximos años. Esto implica que tengan un fuerte interés en los sectores de energía y minería en la relación con Colombia. En energía, se firmó un memorando de entendimiento entre la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH), y la Corporación Nacional de Exportación de Gas y Petróleo de China (CNODC), para una eventual alianza en exploración. Por otra parte, los chinos

---

<sup>62</sup> Campos, Juan Pablo. "Reflexiones sobre China". Revista Poder. Op.cit., p.20

<sup>63</sup> Especial China-Japón. Tomado del diario la República. Mayo de 2005. Bogotá. P. 11

tienen interés en carbón, pues buscan nuevas reservas que garanticen un flujo constante de este mineral.<sup>64</sup>

De acuerdo con el Presidente de Proexport Colombia Dr. Luis Guillermo Plata, en un artículo realizado sobre China, para la Revista Dinero del mes de mayo de 2005, exportar hacia China y atraer inversión de ese país hacia Colombia fueron intereses latentes durante la misión. Después de esta primera aproximación, se detectaron sectores y nichos donde se podrían lograr ambos objetivos, en el largo plazo. Entre las oportunidades por afinar mediante un seguimiento puntual, figuran<sup>65</sup>:

- En materias primas hay posibilidades en ferroníquel y otros minerales, siempre y cuando sus costos de producción permitan pagar un flete relativamente alto.
- Los cueros crudos, segundo renglón de exportación de Colombia a China, podrían crecer, para lo cual los empresarios colombianos deberían ampliar su producción.
- Las pulpas de frutas y las carnes de res, cerdo y pollo, siempre y cuando se aprueben convenios fito y zoosanitarios, renglones en los que se espera lograr un acuerdo.
- En el caso del café, el consumo es incipiente (550.000 sacos vs. una producción colombiana de más 10 millones). No obstante, se puede hacer una labor de educación del consumidor y promoción, como la que se hizo a Japón en los 70 y 80. Esto implicaría una presencia directa en China y un presupuesto interesante para promoción y creación de

---

<sup>64</sup> CHINA EL NUEVO EJE. Op.cit., p.34

<sup>65</sup> CHINA EL NUEVO EJE. Op.cit., p.36

marca. No se debe olvidar que en el sur de China ya se produce café y que Vietnam desplazó a Colombia como segundo productor mundial.

- En cuanto a inversión, la explotación petrolera podría constituirse en el inicio de la presencia de China en Colombia. Se firmó un memorando de entendimiento entre la petrolera estatal China y la Agencia Nacional de Hidrocarburos). Igualmente se debe pensar en inversiones conjuntas sinocolombianas para producir bienes de exportación hacia mercados con los que Colombia tenga acuerdos de libre comercio y una mayor cercanía geográfica.

### C. CONOCIMIENTO DEL MERCADO Y BARRERAS CULTURALES

En este sentido, Martín Gustavo Ibarra, consultor de Comercio Internacional y Presidente de la firma Araujo Ibarra & Asociados, sintetiza el proceso en cinco puntos<sup>66</sup>:

Ellos tomaron a los Estados Unidos como meta: 1 de cada 3 dólares que sale de China va con destino a Estados Unidos; utilizar la inversión extranjera directa como una palanca muy importante para complementar el ahorro interno, el 55% de las exportaciones chinas son producidas por empresas de capital extranjero; aprender para que somos buenos regionalmente; fortalecer las zonas francas –instrumentos en los que basaron su estrategia de atracción de inversión y fortalecer la educación, el entrenamiento y la capacitación. A estos elementos se suma la estandarización del producto, como explica el economista Belga Gunter Pauli, radicado en Japón. “El sistema industrial de Japón y de China se basa en la estandarización del producto que manufacturan

---

<sup>66</sup> Vélez de Restrepo, Liliana. Especial China y Japón. El conocimiento del mercado es la clave del éxito. Tomado del diario de la República. Medellín. Mayo de 2005. p.13

en altos volúmenes a precios bajos”. Es un sistema productivo muy diferente a lo que la pequeña y mediana empresa colombiana podría hacer.<sup>67</sup>

De otro lado, existen barreras culturales y naturales como son el idioma, los dialectos, la cultura notablemente distinta y los valores. Adicionalmente, existen diferencias marcadas en cuanto a regulación y normatividad, terminología, y el nivel de conocimiento, los asiáticos consideran que una negociación debe ser completa e integral en la medida en que intervengan en la misma tanto empresarios, como los gremios económicos y la academia. Algunos de los rasgos que definen a China son entre muchos otros, el respeto a un orden jerárquico, la disciplina, la responsabilidad familiar, la consagración al trabajo, la austeridad y el sentido colectivo o de Grupo.<sup>68</sup>

De acuerdo con estadísticas del sitio China Internet Information Center, actualmente (año 2005), hay 30 millones de extranjeros que estudian chino en el mundo y alrededor de 2.300 universidades, en más de 100 países, que ofrecen cursos de este idioma. Un total de 370 mil extranjeros se han inscrito en el examen oficial exigido a los extranjeros para verificar el nivel del idioma el “HSK”.<sup>69</sup>

## 1. LAS NEGOCIACIONES CON LOS EMPRESARIOS E INVERSIONISTAS JAPONESES

De acuerdo con la investigación que realizó el Dr. Enrique Ogliastri, en su libro de “ El sistema Japonés de negociación”, el estilo de esta negociación de los japoneses encaja dentro de lo que se conoce como la nueva teoría de la negociación, desarrollada por los especialistas de Harvard. Contraría al

---

<sup>67</sup> Ibid., p.13

<sup>68</sup> Especial China-Japón. Tomado del diario la república. Mayo de 2005. Bogotá. P. 18

<sup>69</sup> Ibid., p.18

forcejeo y a la ventaja de una de las partes sobre la otra como meta, esta teoría está dirigida a entender el proceso de negociar como el mecanismo para lograr un acuerdo balanceado que le reporte beneficios a todos los involucrados.<sup>70</sup> El proceso de una negociación con japoneses puede describirse en las siguientes seis etapas, de acuerdo con el mencionado autor<sup>71</sup>:

1. La Preparación: incluye una intensiva recolección de información y consultas informales dentro de la organización, conocidas como *nemawashi*.
2. La Iniciación: Significa el primer contacto entre las partes, totalmente protocolario y donde no se discute nada.
3. El intercambio de información: Se hace entre los interesados.
4. La transacción: Es un proceso complejo en donde el negociador occidental se enfrenta a varios problemas: la negociación por bloques y no por puntos; la doble personalidad del japonés: la oficial (*tatema*) y la personal o informal (*honne*), y lo exhaustivo de las reuniones, pues se pretende allanar todos los problemas por anticipado, antes de firmar el acuerdo.
5. La Negociación Interna: Desconcierta al occidental, pues frecuente que en medio de las discusiones se produzcan interrupciones para negociar dentro de la parte japonesa. Esto busca obtener lo que muy entendidamente se denomina el consenso. Y también incluye el proceso de control interno conocido como *ringi*.
6. El Acuerdo y firma: solamente se realiza cuando se ha obtenido el clima de entendimiento y han sido aclarados los asuntos de fondo.

---

<sup>70</sup> Barbosa, Op.cit., p.28

<sup>71</sup> Barbosa, Op.cit., p.29

Adicionalmente, a lo anotado por Ogliastri, dentro de la negociación existe una séptima etapa que es de gran importancia y que no puede dejarse por fuera. En el desarrollo del acuerdo. En efecto, es natural que durante la ejecución de lo acordado surjan nuevas circunstancias que hagan necesaria la introducción de cambios. Lo común frente a tales eventualidades es que solucionen y negocien de manera informal, es decir, sin que se obligue a modificaciones formales del contrato. Sin embargo, lo usual es que se levante actas de las reuniones, pero este punto es donde se debe ser cuidadoso, ya que el contenido de éstas prevalece sobre las cláusulas del contrato.<sup>72</sup> Para efectos prácticos, también es recomendable que se tengan en cuenta las siguientes observaciones:

En primer lugar de acuerdo con el autor Fernando Barbosa, se debe tener en cuenta que en la cultura japonesa las contradicciones conviven con una gran naturalidad. En tal sentido, las generalizaciones no son la regla, y en cambio, existe una gran propensión a enfrentar los negocios caso por caso. Eso significa que la analogía occidental es riesgosa si se utiliza como punto de referencia y de medida.

La segunda observación se refiere al valor intrínseco de la información. Mientras entre nosotros está se convierte en un mecanismo de poder, entre los japoneses es una herramienta de trabajo y un artículo de intercambio. Esto significa que los flujos de información son fundamentales dentro de cualquier negociación y que de ellos dependen los resultados. En igual forma, no debe desaprovecharse el intercambio de datos como manera efectiva de adquirir el conocimiento que se persiga.<sup>73</sup>

---

<sup>72</sup> Barbosa, Op.cit., p.29

<sup>73</sup> Barbosa, Op.cit., p.30

Y un tercer punto, es el relacionado con la toma de decisiones. Si bien es cierto que los tratadistas investigadores han identificado en las empresas japonesas el sistema de decidir por consenso y de empezar las negociaciones por la base, la verdad es que los individuos siguen siendo la base fundamental de los negocios. De tal manera, aunque no se puede abandonar la referencia consensual y jerárquica, tampoco se debe dejar de explorar la identificación de la persona de peso en las determinaciones.<sup>74</sup>

## 2. LAS NEGOCIACIONES CON LOS EMPRESARIOS E INVERSIONISTAS CHINOS

La gran recomendación de Roderick Macleod<sup>75</sup> a quienes desean negociar con los chinos, además de la necesidad de prepararse bien, es la de no tratar de hacer los negocios desde lejos. Esta frase, que bien puede aplicarse a todos los países asiáticos en los que las relaciones personales son vitales, tienen un fondo más profundo en el caso de China.<sup>76</sup>

De acuerdo con Carlos Enrique Álvarez, Coordinador en Colombia del Consejo económico de la cuenca del pacífico PBEC y encargado de la División de Asia, África y Oceanía de la Cámara de Comercio de Bogotá, se deben tener en cuenta 7 elementos importantes para penetrar en el mercado de China y para concretar una negociación con los chinos, los cuales se mencionan a continuación:

- 1) Guanxi (conexiones personales): Las relaciones en china tanto personales como de negocios se basan en la confianza. De hecho, nadie existe sino en relación con otra persona. En este sentido, las

---

<sup>74</sup> Barbosa, Op.cit., p.30

<sup>75</sup> Macleod, Roderick. China Inc. How to do Bussiness with the Chinese. Bantam Books, New york, 1988.

<sup>76</sup> Barbosa, Op.cit., p.48

relaciones con los demás y el networking o la red que cada uno haya construido se convierten en su mayor activo. Un Chino jamás pondrá en juego sus relaciones, pues nunca sabe qué pasará mañana.<sup>77</sup>

- 2) Zhongjian Ren (el intermediario). Los negocios de los colombianos en China no tienen futuro alguno sin el intermediario. En Occidente se tiende a confiar en los demás hasta que haya un motivo para no hacerlo. En China todos los encuentros con extraños están marcados por la sospecha y la desconfianza.<sup>78</sup>
- 3) Shehui Dengji (estatus social): Para los occidentales a menudo es difícil entender la formalidad de los ejecutivos chinos. El estilo informal colombiano de ser llamado por el nombre simplemente, no encaja bien en un país donde siguen imperando los valores confucianos de obediencia y respeto a los superiores<sup>79</sup>.
- 4) Renji Hexie (armonía interpersonal): Debe existir armonía entre los socios de un negocio, amabilidad y disposición.
- 5) Zhengti Guannian (pensamiento holístico): Los chinos piensan en términos de un todo, mientras que los colombianos piensan de forma secuencial e individual, dividiendo negociaciones complejas en una serie de asuntos más pequeños: precio, cantidad, garantía y entrega. Los negociadores chinos tienden a hablar sobre todos estos asuntos al mismo tiempo, saltando entre uno y otro, con lo que, desde el punto de vista colombiano, parece que nunca se llega a un acuerdo.<sup>80</sup>

---

<sup>77</sup> Tomado de la Revista Dinero. No. 229. "China el nuevo eje" de Mayo 13 de 2005. p. 32

<sup>78</sup> Álvarez, Carlos Enrique. "Los pasos y elementos para el éxito". Negociaciones en China. Tomado de la Revista Javeriana, Número 713, Tomo 141. Abril de 2005. p. 35

<sup>79</sup> Ibid., p.35

<sup>80</sup> Ibid., p.35



- 6) Mianzi (prestigio o capital social): En la cultura de negocios con los chinos, la reputación y el estatus social de una persona reposan en el prestigio. Si un occidental hace que los chinos se sientan avergonzados o pierdan la compostura, aunque sea de forma no intencionada, puede resultar desastroso para una negociación. <sup>81</sup>
- 7) Chiku Nailao (resistencia, severidad o trago amargo y trabajo constante): Los chinos son famosos por su ética de trabajo, pero llevan la diligencia un paso más allá: a la resistencia. <sup>82</sup>

#### D. ACUERDOS COMERCIALES

Los organismos donde Colombia tiene puesto su interés para acceder a los mercados de China y Japón de una manera más dinámica son:

**Foro de Cooperación Económica de la Región Asia-Pacífico (APEC):** El foro de Cooperación Económica de la Región Asia-Pacífico (APEC) se llevó a cabo en marzo de 1989 como respuesta a la creciente interdependencia de la región Asia-Pacífico. El APEC es un mecanismo de diálogo y consulta, enfocado hacia el comercio libre y generalizado, sin distorsiones o discriminaciones y con beneficios para toda la comunidad. <sup>83</sup>

Su propósito es servir de instancia de consulta de alto nivel a las economías del área para tratar materia económicas, financieras y comerciales. Allí se discuten los distintos temas de cooperación regional, principalmente a través

---

<sup>81</sup> Ibid., p.35

<sup>82</sup> Ibid., p.35

<sup>83</sup> Inteligencia de Mercados de PROEXPORT. Op.cit., p.29

de sus diez programas de trabajo diseñados para mejorar los vínculos entre los sectores.<sup>84</sup>

Las metas de este organismo son entre otras mantener el crecimiento de la región para bien común de su población, contribuir al crecimiento y desarrollo de la economía mundial, resaltar los efectos positivos de la interdependencia económica tanto para la región como para el mundo, desarrollar y estrechar un sistema de comercio multilateral abierto y reducir barreras al comercio en bienes, servicios e inversiones entre sus participantes<sup>85</sup>.

APEC fue fundado por 12 economías. Hoy en día, 21 economías forman parte de este organismo, dentro de las cuáles se cuentan Japón y la República Popular China. Los líderes se comprometieron a establecer un régimen de comercio e inversión libre y abierto para el año 2010 en el caso de las economías desarrolladas y para el 2020 en el caso de las economías en desarrollo.<sup>86</sup>

Colombia ha venido solicitando su ingreso al APEC desde hace varios años. En 1995 hizo su primera solicitud formal y en 1997 reiteró la solicitud de acceso, pero ese año se declaró moratoria de 10 años para el ingreso de nuevos miembros. Frente a todas estas circunstancias, Colombia solicitó carácter de Observador dentro del Grupo de Trabajo de Promoción comercial, grupo encargado de discutir, diseñar e implementar la agenda comercial conjunta de los miembros del APEC, organismo que el 17 de mayo de 2000 concedió a

---

<sup>84</sup> Ramírez, Doris y Fajardo Lina. El Futuro de Colombia en la Cuenca del Pacífico. "LA APEC". Universidad Jorge Tadeo Lozano. Bogotá. 2001. p. 75

<sup>85</sup> Ibid., p.76

<sup>86</sup> Inteligencia de Mercados de PROEXPORT. Op.cit., p.29

Colombia esta figura. Se espera que en el 2007 Colombia haga la solicitud formal y pueda ser tenido en cuenta para ingresar al APEC.<sup>87</sup>

**Consejo Económico de la Cuenca del Pacífico (PBEC):** Fue creado en el año 1967, por iniciativa del Comité Cooperativo de Negocios Japón-Australia. El PBEC es un organismo de cooperación del sector empresarial, que busca promover la colaboración económica entre los países miembros mediante el desarrollo económico y social que apoya a través del comercio exterior, la realización de foros internacionales y la asesoría a los Gobiernos y otros organismos en la búsqueda de la expansión del comercio y la cooperación en la Cuenca del Pacífico. Estados Unidos y Japón fueron los fundadores de este organismo. Actualmente, PBEC está integrado por más de 1.200 empresas, localizadas en 20 economías de la región.<sup>88</sup> Colombia que ingresó a este Consejo en el año 1994 y la República Popular China también hacen parte del PBEC.

Algunos de los objetivos de este Consejo Económico son, estimular el comercio y la inversión, fortalecer el sistema de libre empresa, impulsar la colaboración económica, promover una mayor coordinación entre los sectores empresariales de las economías de la región; política confiables y continuas de apertura a la inversión extranjera; políticas macroeconómicas que limiten la inflación y apertura a la economía global a través del libre movimiento de exportaciones.<sup>89</sup>

#### **Logros y Avances Actuales en materia de Acuerdos:**

De otro lado, es importante mencionar que hubo logros concretos que se consiguieron durante la visita realizada en el mes de abril del presente año, para la financiación de proyectos, el Renacimiento de la Orinoquía Alta de

---

<sup>87</sup> Inteligencia de Mercados de PROEXPORT. Op.cit., p.29

<sup>88</sup> Ibid., p.29-30

<sup>89</sup> Ibid., p.30

Colombia y El Túnel de la Línea, donde el Presidente Uribe solicitó la cooperación de Japón para el proyecto del túnel de la Línea y de Vichada, adicionalmente, se firmaron documentos de cooperación con China y Japón, como por ejemplo el acuerdo para la renovación del Hospital de Cali, con la finalidad de atender las víctimas de minas antipersonales. Esta es una asistencia que se presta en el marco del Proyecto Comunitario de Seguridad Humana que tienen un valor de 700.000 dólares.<sup>90</sup>

Un hecho importante fue el comunicado de prensa conjunto que se realizó en Tokio, es un documento de gran importancia ya que se constituye en la base guía y la orientación para el futuro de Japón y China en materia de cooperación técnica para la capacitación vocacional y el mejoramiento nutricional en el contexto del proceso de reinserción y se mencionó la invitación a un grupo de jóvenes profesionales colombianos con experiencia en el manejo de Pymes.<sup>91</sup>

El Presidente durante la visita, mencionó un acuerdo de protección al inversionista, un acuerdo para evitar el doble pago de impuestos y un Acuerdo de Libre Comercio en sus discursos de la reunión de Okinawa y en la Reunión Empresarial Colombia Japón. De otro lado vale la pena mencionar que en el año 2008, se cumplen 100 años de relaciones diplomáticas con Japón. Gracias a la tradición comercial que tiene los empresarios del café en el mercado asiático. La Federación Nacional de Cafeteros cerró un negocio por valor de 500 mil dólares, al tiempo que pactó nuevas exportaciones en el corto plazo por 2 millones de dólares adicionales. En el caso de China es conveniente mencionar que dentro de los productos colombianos que tienen tratamientos preferenciales se encuentran las flores cortadas, carne de bovino, banano,

---

<sup>90</sup> Especial China-Japón. Tomado del diario la República. Mayo de 2005. Bogotá. P. 16

<sup>91</sup>Ibid., p.16

limones, café, piña, ácido cítrico, funguicidas, maletines en cuero, algodón y ferroníquel.

Colombia como lo observamos hasta ahora, se encuentra en la tarea de analizar el mercado de Japón y China y en la etapa inicial de querer consolidar acuerdos en materia comercial . Nuestro país es el proveedor número 50 de Japón y sus exportaciones solo representan el 0,06% del total. En el 2004 se exportó en productos aproximadamente 262 millones de dólares y se realizaron importaciones por 644 millones de dólares. En China, las oportunidades comerciales aumentan ya que el empresario colombiano ha visto la importancia que tiene afianzar negocios con este país. Por otro lado, de acuerdo a lo informado por la Embajada de Japón en Colombia, existen en nuestro país más de 40 productos que son potenciales para entrar en el mercado japonés.

#### E. NUEVAS OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS

Como perspectivas, uno de los convenios de cooperación que se concretó durante la visita del Presidente Uribe Vélez a mediados del mes de abril de 2005, fue en el área tecnológica, que abarca una donación de recursos de chinos por 30 millones de yuanes y una línea de crédito sin intereses por 20 millones de yuanes. Existen posibilidades de acuerdos para la explotación de hidrocarburos en Colombia por parte de China así como inversión en tecnología agropecuaria y de invertir en explotación de recursos petroleros en 87%, un primer paso se dio en la reunión entre representantes de la compañía estatal de Colombia y de China Petrochem, quienes lograron un acuerdo de intención para cooperar.<sup>92</sup>

---

<sup>92</sup> Ibid., p.17

En lo que se refiere al sector de infraestructura se logró un avance al plantear la vinculación de capital chino en iniciativas de gran impacto, como la construcción del oleoducto, entre Venezuela y Colombia, lo cual sería de gran beneficio para los tres países.<sup>93</sup>

Se realizaron propuestas en el tema de telecomunicaciones, se avanzó en acuerdos de cooperación con China para desarrollar las Tecnologías de la Información y Comunicaciones al suscribir un Memorando de Entendimiento con el Ministro de la Industria de la Información Wang Xudong, con quién se habló de fomentar negociaciones que beneficien al sector de los dos países, con intercambio de especialistas y técnicos en tecnologías.<sup>94</sup>

Colombia y China también fijaron reglas de juego para negociar y firmar protocolos en el ámbito de sanidad animal con el fin de poder exportar mutuamente productos agropecuarios. Mediante el convenio de seguridad animal, los dos países se comprometieron a cumplir las normas sanitarias y de cuarentena establecidas en los dos países. Este convenio contempla productos animales, material animal genético y los certificados de cuarentena animal y de sanidad veterinaria.<sup>95</sup>

Los voceros de las carteras de agricultura tanto de Colombia como de China concretaron otro convenio de cooperación fitosanitaria, mediante el cual se deberán implementar todas las medidas necesarias para prevenir la introducción de los dos territorios de cualquier peste o peste no cuarentenaria regulada.<sup>96</sup>

---

<sup>93</sup> Ibid., p.17

<sup>94</sup> Ibid., p.17

<sup>95</sup> Ibid., p.17

<sup>96</sup> Ibid., p.17

Entre los hechos empresariales, se destaca el anuncio de la empresa más grande de buses y camiones de China, FAW. Sus ejecutivos tomaron la decisión de instalar una planta en Colombia para la fabricación de estos vehículos.<sup>97</sup>

Un primer paso que permitiría afianzar la relación con Asia sería hacer efectivo un acuerdo de libre comercio entre Colombia y Japón, tema sobre el cual los dos gobiernos ya habían conversado hace algunos años, la posibilidad de suscribir un acuerdo de libre comercio generó planteamientos, como la necesidad de realizar un estudio conjunto para efectos de evaluar qué alternativas hay y en qué forma se haría. Entre los centros claves que motivan la consolidación de este acuerdo se destacan el de biocomercio, en el cual Colombia es el más adelantado en el contexto andino; el de biotecnología en el que se destacan varios programas de doctorados en áreas relacionadas con este tema y el de telecomunicaciones en el que los ingresos del sector aumentaron más que el promedio de la economía en los años anteriores. También hay otros sectores de interés como el de agua, el de saneamiento básico, transporte, energía, petróleo y gas, minerales, electrodomésticos y agricultura.<sup>98</sup>

De otro lado, el Gobierno de Japón destacó los resultados del Gobierno Colombiano en su lucha contra el terrorismo y el narcotráfico por lo que el primer ministro Junichiro Koizumi avaló el mejoramiento de la seguridad y se comprometió a apoyar los esfuerzos de Colombia, lo que se traducirá en la

---

<sup>97</sup> Ibid., p.17

<sup>98</sup> COLPRENSA. “Colombia quiere un acuerdo de libre comercio con el Japón”. Tomado del Diario La República. Abril 2005. p.9

llegada de nuevas inversiones de empresas niponas a Colombia. Un elemento de cooperación japonesa hacia Colombia es la contribución para la construcción de la paz a través del apoyo humanitario a los desplazados internos, bilateralmente y por medio de organizaciones internacionales. Al respecto, se destacan como ejemplos concretos los nuevos proyectos relacionados con la capacitación vocacional y el mejoramiento nutricional y la asistencia en el campo de la educación, entre otros aspectos.<sup>99</sup>

Como lo mencionamos anteriormente en el desarrollo de esta investigación, existen oportunidades comerciales entre estos dos países, los diversos productos de la industria química, plástico, manufacturas, pieles y cueros, frutas, azúcar y químicos orgánicos son unos de los más importantes.

---

<sup>99</sup> Ibid., p.9



**CAPÍTULO CUARTO**

**DISEÑO DE ESTRATEGIAS Y RECOMENDACIONES PARA EL  
DESARROLLO, EVOLUCIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LAS RELACIONES  
POLÍTICAS Y ECONÓMICAS DE COLOMBIA CON JAPÓN  
Y LA REPÚBLICA POPULAR CHINA**

Después de examinar la evolución y el manejo de las relaciones de Japón y de la República Popular China en el nuevo orden mundial y la evolución e importancia de las relaciones diplomáticas y comerciales de Colombia con estos dos países, de haber realizado el análisis de las diferentes perspectivas actuales en materia de comercio actual, inversión extranjera, conocimiento del mercado, diferencias y barreras culturales, la manera como deben realizarse las negociaciones con chinos y japoneses particularmente empresarios e inversionistas, los diferentes acuerdos comerciales existentes y las nuevas oportunidades de negocios, me permito presentar a continuación la formulación y diseño de una serie de recomendaciones y estrategias que servirán para el adecuado desarrollo, evolución y consolidación de las relaciones políticas y económicas de Colombia con Japón y China. El diseño de estrategias y recomendaciones que se presenta, recoge aspectos como la relevancia de la creación de cadenas productivas (clusters) y de suministro, oportunidades educativas y de capacitación, transformación tecnológica, infraestructura y turismo. Para el diseño de estas estrategias y recomendaciones, es importante realizar una comparación de las siguientes variables y datos económicos más recientes (Año 2003) importantes entre China, Japón y Colombia, según indicadores del Banco Mundial, para lo que tenemos:

VARIABLES	CHINA	JAPÓN	COLOMBIA
Deuda/PIB	13,70%	N.D.	42,80%
Exportaciones (US \$ millones)	US\$438.228	US \$412.760	US\$13.213
Importaciones (US \$ millones)	US\$448.924	US\$382.959	US\$13.370
Reservas (US \$ millones)	US \$416.208	US \$673.554	US\$10.586
Deuda Externa (US \$ millones)	US \$183.567	N.D	US \$ 33.224

Fuente: [www.world.Org/data/](http://www.world.Org/data/)

Observamos en el cuadro anterior que nuestro país, mantiene una deuda sobre el Producto Interno Bruto (PIB) de 42.80%, nuestras exportaciones e importaciones equivalen tan sólo al 3% del total de las mismas de China y de Japón. Ahora bien, ¿que marca la diferencia? ¿como podemos dar valor agregado a la multiplicidad de recursos naturales que poseemos, la ubicación geográfica de nuestro país destacada en Latinoamérica y la pujanza de nuestra gente?

Si bien, como lo hemos analizado en el desarrollo de la investigación, las perspectivas actuales de Colombia son buenas y desde hace ya algún tiempo nos hemos preocupado por el comercio, la economía y el mantenimiento y la consolidación de las relaciones bajo lineamientos de amistad y armonía con estos dos países, para seguir incrementando las oportunidades y las perspectivas en materia política, económica y comercial, es necesario tener en cuenta la adopción de nuevas estrategias, que permitan mayores beneficios y un desarrollo integral, para esto es necesario estudiar, profundizar y adoptar las siguientes recomendaciones:

## A. CLUSTERS Y CADENAS DE SUMINISTROS: UN EJEMPLO

Es importante destacar la importancia de promover en Colombia cadenas productivas con China y Japón, como forma de agrupamiento empresarial con estos dos países, la conformación de grupos de empresas de China y Japón con Colombia, de uno a más sectores, vinculadas entre sí mediante lazos de proveeduría y prestación de servicios, con las cuales Colombia eleve sus niveles de productividad, competitividad y rentabilidad.

El Programa de Agrupamientos Empresariales se constituye como una estrategia de desarrollo económico para consolidar a las empresas colombianas, en particular, las de menor tamaño a través del fortalecimiento de encadenamientos productivos y para lograr lo anterior, requerimos:

- Aprovechar las vocaciones productivas colombianas, estableciendo una planeación estratégica de mediano y largo plazo.
- Fortalecer las cadenas productivas para convertirlas en canales de desarrollo integral.
- Elevar los niveles de competitividad de las empresas colombianas mediante su integración en las cadenas productivas con China y Japón.
- Ejercer poder de negociación en los mercados de China y Japón.

Debemos lograr bases de competición global, es conveniente aclarar que hoy en día las compañías ya no compiten entre ellas, ahora la competencia con compañías nacionales o internacionales se realiza entre cadenas de suministro. Nuevamente juega el proceso de la globalización, la rápida penetración de nuevas tecnologías como Internet, transformaron por completo la forma como se deben realizar los negocios, han abreviado el mercado,

creciendo las variaciones de las demandas y disminuyendo los tiempos y flujos de información de las diferentes transacciones.

China y Japón lograron penetrar en el proceso de globalización y crecer en forma vertiginosa. Desde antes del año 2000, adoptan nuevas estrategias competitivas con el objeto de abarcar el mercado potencial mundial de sus productos y servicios y algunas de sus estrategias se basaron en las que hoy me sustentó para realizar una serie de recomendaciones para Colombia.

Para el caso de Colombia, en el aspecto puntual de cadenas de suministro y cadenas productivas y/o agrupamientos empresariales, es necesario:

- El patrocinio de un entrenamiento apropiado a las pequeñas y medianas empresas en los procesos, políticas, procedimientos, técnicas, prácticas, mediciones y estructuras, con el fin de que existan funcionarios preparados y capacitados con el único objetivo de hacer crecer a la compañía financieramente y en términos de reconocimiento en los mercados (Know How), pero necesitamos invertir en el capital humano, poder conocer y manejar las diferentes alternativas en materia tecnológica y sistemas necesarios para trabajar como cadenas.
- De otro lado el Gobierno Nacional, debe formular desde ya, políticas apropiadas para que las pequeñas y medianas empresas puedan a distancia y en el menor tiempo posible eliminar barreras productivas. Así mismo, formular políticas que faciliten el financiamiento a largo plazo, a nivel de cadenas y no sólo de empresas individuales, de esta forma el sector financiero tiene más garantías en cuanto a la capacidad de pago de las compañías (clientes), con la intervención de muchos más actores

asegurando el cumplimiento de obligaciones y a la vez un mayor compromiso por parte de las compañías que forman parte de la cadena.

- En este aspecto, igual de importante es la educación para las compañías cualquiera que sea su sector y en especial para las pequeñas y medianas empresas, estas a su vez deben propender por orientar y capacitar a sus empleados de una forma efectiva, creando alianzas con centros de estudios tecnológicos que aseguren a corto plazo el conocimiento y el aprendizaje puntual requerido para la adecuada realización de las labores de cada uno de los funcionarios involucrados.
- Para lograr que los resultados de las gestiones anteriores, sean constantes y alcancen mayores beneficios, es importante crear una cultura empresarial diferente, la nuestra se basa en desconfianza entre clientes y también entre proveedores, si bien como anotábamos la cultura china y japonesa de alguna forma ejerce esta desconfianza, es de aclarar que esta forma parte de un proceso normal por ser inicial de cualquier relación o negociación, pero una vez se consolida, esta palabra no hace parte del lenguaje empresarial de estas dos culturas, situación que no parece ser la misma en Colombia, ya que esta desconfianza continúa apareciendo hasta la realización y la culminación de los negocios, las relaciones de nosotros se basan en el precio no en el crecimiento integral. “Compartir” , es la base fundamental para el desarrollo integral de una compañía, lo cual es indispensable dentro de una cadena productiva y de suministro. Por lo que se requiere empezar a cambiar mentalidades, trabajar en equipo, compartir información ( en

nuestro país se oculta ), pasar de estructuras rígidas a flexibles, talvez esto es lo más difícil de cambiar en nuestro país, pero no imposible de hecho muchas compañías en Colombia, crean el ambiente adecuado para consolidar las relaciones entre los funcionarios y mecanismos que coadyuven a crear bases para fomentar el trabajo en equipo.

- Es muy importante, asegurar un desarrollo tecnológico, en nuestro país existe un atraso en esta materia, muy pocas compañías cuentan con adelantos tecnológicos o con sistemas de información adecuados que permitan el desarrollo de sus actividades de una forma integrada, hoy en día se requiere planear, administrar y ejecutar las transacciones y negociaciones de una manera transparente y segura. Adicionalmente, se debe contar con la capacitación necesaria para poder utilizar adecuadamente los sistemas de información, pues está demostrado que en Colombia las Compañías que poseen sistemas tecnológicos avanzados no los emplean en su totalidad por desconocimiento en su utilización. Para ello, también es necesario contar con capacitación oportuna y adecuada. Muchas veces este tipo de capacitación es ofrecida por compañías que por lo general venden y distribuyen estos sistemas programas y aplicativos, radicadas en el exterior que pueden aportar el conocimiento operativo pero no a nivel de optimización y control de los mismos como si lo tiene la academia formal, o en su defecto deberán ser dictadas por personas con experiencia en su manejo, no sólo a nivel operativo, sino de una manera general que abarque controles y mitigue riesgos. No debemos olvidar los controles que se deben realizar en las compañías de todos los procesos

tecnológicos, los programas de contingencia que se deben adoptar y el correcto seguimiento de los planes, procedimientos y metas de ejecución propuestas en el corto, mediano y largo plazo de las compañías del sector tanto real como financiero.

- Cuando creamos empresa, cualquiera que sea nuestra actividad propia del sector donde esta se desarrolle, es importante trabajar como un todo y los empresarios, directores y administradores tendrán la misión y la función ética y de compromiso de conocer el mercado donde se desenvuelven sus negocios como un todo, no solamente a nivel interno sino también externo, debemos conocer de todas las áreas, el éxito de una Compañía está en el conocimiento del mercado y de las oportunidades y amenazas que se presentan desde el momento en que decidimos formar parte de la misma, bien sea como funcionarios o como propietarios. Así mismo, la experiencia nos obliga a capacitarnos constantemente y a obtener conocimiento sobre diferentes áreas a nivel de mercadeo, administración, finanzas y contabilidad, economía e ingenierías, característica fundamental de los empresarios chinos y japoneses, los cuales podrán ser especializados en un área pero tienen el conocimiento y manejo de todas las áreas que conforman su empresa, eso asegura que se obtengan utilidades importantes y grandes resultados económicos.
- Algo muy importante, es la integración a nivel nacional e internacional eso lo da la cadena, pero algo que sorprende no sólo a los extranjeros sino también a muchos de los colombianos es la mentalidad regionalista que tenemos. Nosotros somos Colombia para el mundo, no Medellín

(paisas), Bogotá (cachacos), Cartagena, Barranquilla y Santa Marta (costeños) y Calí (caleños). Nuestra economía es pequeña y por lo tanto cuando entra en el mundo de la globalización, no podemos desarrollar mecanismos y estrategias regionales fragmentadas sino nacionales y unificadas.

- Algo que es espectacular en China y en Japón y especialmente en este primer país, es la planeación, es sorprendente y digno de imitar, que una característica principal del modelo chino, es que todo lo que se planea se hace. Uno de los ejemplos más ilustrativos en el Centro de Exposiciones de la Planificación de Beijing, de acuerdo con los comentarios de algunos empresarios que viajaron a China y a Japón con motivo de la visita del señor Presidente Álvaro Uribe Vélez, se encuentra una maqueta que muestra lo que será la ciudad del futuro en medio de sus atractivos históricos y culturales, con miras a tener todo listo para los Juegos Olímpicos de 2008.
- Es indispensable, planear nuestro desarrollo de una manera realista y de acuerdo con nuestras prioridades y fortalezas, bajo este enfoque real se deben cumplir las metas y propósitos en materia económica, comercial y política. Así mismo, debemos crear organizaciones más analíticas que operativas, fundamental para concretar metas y obtener resultados de acuerdo con una planeación estratégica.
- Se deben también definir planes de integración de cadenas productivas y de suministro con visión holística, siguiendo lineamientos de las mejores prácticas reconocidas mundialmente y la experiencia de



compañías chinas y japonesas que han logrado posicionarse en el mercado.

- De acuerdo con lo analizado en cuanto a comercio, tenemos altas probabilidades en el mercado chino y japonés de crear cadenas productivas y de suministro, observamos en el desarrollo de la investigación como los productos de Cuero, Textiles, Café, Ferroniquel son un mercado potencial de acuerdo con las estadísticas de Proexport Colombia en materia de exportaciones colombianas. Así mismo deberíamos realizar alianzas estratégicas para el mercado de Textiles, que aunque sabemos que es un mercado competitivo especialmente con China, nosotros tenemos gran variedad de telas y bordados especiales que son atractivos para este mercado y de la misma forma estos países, presentan una amplia gama de este producto con los cuales también podemos comercializar.

#### UN EJEMPLO : MODELO JAPONÉS EN EL CAFÉ DE BOYACÁ Y HUILA

Un ejemplo interesante para la promoción y el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas en Colombia, tomando como base el modelo asiático, es el modelo japonés en el café de Boyacá y Huila, explicado por el Dr. Manuel Guerrero Amaya, Profesor de la Facultad de Administración de la Universidad de los Andes en donde explica que el modelo japonés se ha experimentado por cerca de tres años con grupos de caficultores de Boyacá y del Huila.

Una empresa japonesa lidera la estrategia de mercadeo y negociación, y les transmite la forma de cuidar las plantas, beneficiar y secar el café para que el

grano resultante se ajuste al gusto del cliente de ese país. A la empresa japonesa se le da una programación de la recolección del grano, lo que se va a transformar en entregas de contenedores en puerto. También se les revelan los costos de la operación, con base en los cuales se acuerdan las primas por encima de la bolsa cafetera para que el caficultor reciba mejores ingresos por su producto y se motive a continuar haciendo un buen manejo de su café.

El cliente final podrá visitar las fincas de los caficultores, para que los dos extremos de la cadena se conozcan. Se logra así, que el cliente final entienda las tareas del caficultor para entregar un producto de acuerdo con las exigencias del mercado japonés, y que el caficultor vea que su producto tiene un destino específico, que el cliente es real. Lograr implementar el modelo desde la parcela minifundista de Boyacá y ligarla directamente con la tienda en Tokio requiere de una profunda voluntad y confianza de las partes: unos recibirán un excelente producto y otros hacen rentable la actividad agrícola.

En conclusión del Dr Guerrero Amaya, el modelo que en tiempos modernos se inició en Japón y que se ha extendido en Asia es también aplicable en Colombia; pero, para llevarlas a cabo a gran escala, se requiere de reformas desde el gobierno central.

## B. OPORTUNIDADES EDUCATIVAS Y DE CAPACITACIÓN.

En el desarrollo del apartado anterior, no hemos hecho otra cosa que hablar de la relevancia que tiene la capacitación y las oportunidades educativas, para

aportar ideas, conocimiento y valor agregado a las compañías nacionales como internacionales, sea cual sea la función que desempeñemos en las organizaciones, para poder involucrarnos de una manera dinámica y activa en los mercados de China y Japón particularmente, debemos optar por el aprendizaje de un segundo idioma “el inglés”.

Es muy importante el conocimiento y manejo de este idioma, fundamental no solamente a nivel de las relaciones de estos dos países sino también en las relaciones con el resto del mundo, para poder realizar negocios con socios extranjeros la mayoría de las negociaciones y las más importantes se hacen en este idioma, sin mencionar que los diversos tratados, convenios, y otros acuerdos vienen redactados en este idioma. Tan importante es para Japón y China su aprendizaje, que este último país se propuso que toda la población en un lapso aproximado de 20 años, deberá hablar completamente esta lengua, y como ya lo mencionamos todo lo planeado en China es debidamente ejecutado.

Con respecto a este punto, vale la pena anotar que en Colombia, existe una amplia gama de instituciones especializadas que capacitan en este idioma a bajos costos y muchas de las compañías y universidades colombianas, crean conciencia a empleados y estudiantes sobre la importancia del conocimiento del idioma, tanto, que realizan convenios para capacitarlos y dentro de las labores y programas académicos se incluye el estudio y perfeccionamiento del idioma como parte integral de formación académica y profesional. Adicionalmente a ello, existen también gran variedad de instituciones que

capacitan en el idioma chino, mandarín, coreano y japonés, por medio también de convenios con diferentes universidades y las embajadas de Japón y de la República Popular China en Colombia.

De otro lado, de acuerdo con información de becas de estudio de cada una de las embajadas, muchas de ellas a nivel de especialización, maestría o doctorado en Japón o China, se pierden por la falta de conocimiento del idioma inglés, requisito fundamental para aplicar a ellas. ¿Cuántas oportunidades estamos perdiendo los colombianos por no estudiar inglés?

- Por lo tanto el Gobierno Colombiano, debe seguir propendiendo por abrir mayores oportunidades de acceder a este tipo de capacitación, pero más que eso las compañías nacionales deben seguir fomentando dicho aprendizaje.
- Adicional al idioma, debemos capacitarnos en temas de actualidad y de relevancia, como se dijo anteriormente, la nueva especialización de los mercados exige un mayor compromiso en términos de conocimiento y la demanda del mercado exige profesionales más competitivos e integrales, que se encuentren en capacidad de tomar decisiones y alternar simultáneamente conocimientos financieros, económicos, jurídicos y tecnológicos, sin olvidar que la especialización sigue siendo igualmente importante.
- De otro lado, el Gobierno Colombiano y las universidades públicas y privadas, deben crear estrategias para la realización de pasantías y prácticas empresariales de estudiantes en China y Japón y de Chinos y Japoneses en Colombia, así como intercambios mediante convenios con las embajadas y otras instituciones.

- Por último, debe seguir promoviéndose la realización de seminarios y foros públicos, académicos, políticos y empresariales, sobre las oportunidades, ventajas y beneficios de China y Japón .

### C. TRANSFORMACIÓN TECNOLÓGICA

La introducción de tecnologías avanzadas, adaptadas y mejoradas que aseguren, monitoreen y midan los progresos de las compañías y al mismo tiempo satisfagan sus objetivos corporativos, es importante para poder competir y mantener negocios con China y Japón.

- Es necesario que Colombia cree nuevos espacios de competitividad internacional donde la tecnología pueda cumplir un papel trascendental. Debemos emprender proyectos de gran escala en desarrollo tecnológico con los países de China y Japón, manteniendo bases de datos actualizadas sobre todos los progresos en materia de desarrollo de cada uno de los países, al mismo tiempo se debe remitir información de todas las áreas de interés a estos países con el fin de generar e incrementar las perspectivas y lograr la definición de muchos más convenios de cooperación y asistencia técnica con estos dos países.
- La estrategia debe ir encaminada a reducir costos, mejoramiento en la oportunidad de la información, una adecuada estandarización y centralización de la información. Debe existir una adecuada administración de procesos de negocios para lograr una mayor eficiencia.

#### D. INFRAESTRUCTURA

- Es importante la creación de zonas de libre comercio en el Pacífico Colombiano, con el fin de diversificar las relaciones comerciales entre Japón y China. Deben realizarse modernizaciones a los puertos, en cuanto a logística, creación de sistemas de información portuaria, equipos y tecnología y proyectos para la conservación de los mismos, deben existir plataformas fuertes, equipadas para poder asumir los compromisos y los retos que el nuevo contexto internacional exige, con el fin de desarrollar cadenas productivas y factores de producción avanzados y de mayor especialización lo que brinda más posibilidades de inserción en los mercados chino y japonés.
- Para la consecución de estos objetivos se requiere la disposición de recursos financieros y económicos, los cuales pueden ser obtenidos por medio de financiación externa o convenios de desarrollo y cooperación estratégica firmados con los mismos países.

#### E. TURISMO

Finalmente, nuestro país ofrece atractivos lugares turísticos con una amplia gama y diversidad de actividades de entretenimiento, nuestro país se destaca por sus costas atlántica y pacífica, limita al noreste con Panamá, al suroeste con Ecuador, al sur con Perú, al sureste con Brasil y al oeste con Venezuela. La mitad de la superficie es de tipo montañoso. Posee tres cadenas andinas: la cordillera occidental, la central y la oriental. La Sierra Nevada de Santa Marta, una cadena montañosa independiente que se

eleva desde la costa caribeña hasta llegar a donde la nieve, lo cubre todo, es la más alta del mundo. Al este de los Andes se extienden dos regiones: los Llanos, al norte, y el Amazonas, al sur. Una serie de islas completan la superficie del cuarto país más grande de Sudamérica después de Brasil, Argentina y Perú. Las más importantes son el archipiélago de San Andrés, Providencia, Islas del Rosario y San Bernardo en la Costa Caribeña, y Gorgona y Malpelo en el Océano Pacífico.

Con el fin de aprovechar tanta majestuosidad y teniendo en cuenta que tanto China como Japón poseen numerosos sitios de interés cultural con una historia que ha cautivado a la mayoría de escritores en el mundo, donde pocos países y civilizaciones han logrado introducirse en las mentes de importantes artistas europeos y aún más siendo conscientes de la distancia en tiempo y espacio existente entre Colombia y Japón y China y los altos costos (tiquetes y demás) que implica desplazarse, considero de especial importancia:

- Crear estrategias y alianzas tanto de tipo educativo con universidades chinas y japonesas que ofrezcan programas de capacitación de las dos culturas como de paquetes de turismo atractivos con aerolíneas de estos dos países, que faciliten viajar y desplazarse de una manera segura y económica, igualmente, se deben promover viajes de tipo empresarial.

- Debemos de la misma manera brindar seguridad a los turistas chinos y japoneses con el fin de crear un ambiente de confianza que coadyuve a generar mayores expectativas y atraer más turismo del continente asiático a nuestro país.



## CONCLUSIONES

En el desarrollo del presente trabajo se ha podido confirmar y fortalecer el planteamiento central del cual partió la investigación, a saber: Japón y la República Popular China ejercen un papel protagónico y relevante en la economía mundial y en la actualidad Colombia es consciente de la importancia que tiene la consolidación de sus relaciones con estos dos países, las cuales deberán seguir siendo manejadas de una manera armoniosa, eficiente y adecuada.

Dentro de este contexto, se planteó el problema central de la investigación, que consistió en el diseño y la formulación de una serie de recomendaciones y estrategias que servirán para la consolidación, mantenimiento y adecuado desarrollo de las relaciones de Colombia con Japón y la República Popular China con el fin de generar mayores beneficios en términos de diversificación del comercio exterior, tecnología, educación, turismo y posición internacional para nuestro país.

Las conclusiones de esta investigación se pueden resumir en cuatro aspectos: las relaciones internacionales y la política, lo social, lo económico y lo cultural.

### 1. RELACIONES INTERNACIONALES Y POLÍTICA:

Las Relaciones de Japón y China con Colombia se han manejado bajo la óptica de la cooperación y en la actualidad nos preocupamos por el mantenimiento y consolidación de estas relaciones, porque somos conscientes de la importancia y el protagonismo mundial que estos dos países han adquirido en los últimos años, en materia de crecimiento

económico y desarrollo integral. Nuestras relaciones deben seguir siendo desarrolladas bajo un ambiente de armonía, ayuda mutua y de interdependencia continua.

En el presente trabajo se realiza la formulación de una serie de recomendaciones y estrategias que se consideran serán de gran importancia para el afianzamiento de nuestras relaciones. Muchos de los estudios e informes realizados por Proexport Colombia, JETRO (Japan External Trade Organization), Ministerio de Industria y Comercio, Cancillería, Las Embajadas de Japón y la República Popular China, así como posiciones de diferentes economistas especializados en el tema y reconocidos investigadores e instituciones coinciden en que deben implementarse nuevas y mejores estrategias para lograr una participación más activa de nuestro mercado en estos dos países y un mejoramiento y consolidación de nuestras relaciones. Así mismo las perspectivas actuales desde el punto de vista del comercio, la inversión, el conocimiento del mercado, las barreras culturales, los acuerdos comerciales y las nuevas oportunidades de negocios, también confirman la importancia y la conveniencia para nuestro país de mantener, perfeccionar y consolidar las relaciones de tipo diplomático y comercial con Japón y China.

De igual manera, los diferentes medios de comunicación como revistas y periódicos reconocidos de Colombia y en el mundo han registrado la importancia que tienen estos dos países en la economía a nivel mundial y latinoamericano, en especial también los medios de comunicación y diferentes páginas de internet japonesas y chinas, también han registrado la

evolución de las relaciones de Colombia y hacen énfasis en que las relaciones se manejan desde un ambiente de armonía y cooperación.

Como consecuencia de la última visita del señor Presidente de la República y de 146 empresarios de reconocido prestigio en Colombia, se han podido establecer lazos más estrechos en materia económica, comercial y política con Japón y China, en muchas de las reuniones efectuadas se debatieron nuevas oportunidades de negocios, se firmaron acuerdos, documentos de cooperación y memorandos de entendimiento y se formularon nuevas estrategias para el mejoramiento de los convenios desde el punto de vista de comercio y cooperación y asistencia técnica, lo que dio lugar al mantenimiento y mejoramiento de las relaciones entre los Gobiernos Colombiano, Chino y Japonés. Hubo acercamientos significativos y de crucial importancia entre los Presidentes Uribe Vélez de Colombia, Hu Jintao de China y el Primer Ministro de Japón Junichiro Koizumi, el Embajador de China en Colombia Wu Chengsheng y el Embajador de Japón Wataru Hayashi en Colombia.

En lo que respecta al marco teórico de relaciones internacionales del cual partió esta investigación, se ratifica lo planteado sobre la relevancia de las relaciones de Colombia con Japón y China protagonistas de primer orden en la economía mundial. Por lo que se requiere seguir creando estrategias para mejorar la consolidación de sus relaciones las cuales sean venido desarrollando de una manera armoniosa, eficiente y adecuada, existiendo perspectivas importantes y de cooperación mutua y de interdependencia que facilitan la definición de nuevas estrategias y recomendaciones y el logro de mayores beneficios.

## 2. EN LO SOCIAL:

En la actualidad, como se comentó anteriormente en el desarrollo de este trabajo, los tres Gobiernos, se encuentran trabajando en proyectos de cooperación, los gobiernos tanto de China como de Japón han otorgado varias ayudas dentro de los marcos de Asistencia Oficial al Desarrollo y de Cooperación y Asistencia Técnica. De otro lado, Japón y China contribuye con el proceso de paz de Colombia, a través de apoyos humanitarios a los desplazados y por medio de organizaciones internacionales. Adicionalmente, existen también nuevos proyectos relacionados con la capacitación vocacional, el mejoramiento nutricional y asistencia en el campo de la educación entre otros aspectos.

## 3. EN LO ECONÓMICO:

En este estudio se concluye que Japón y China son protagonistas de primer orden en la economía mundial y por lo tanto las relaciones con estos dos países tienen una importancia significativa para la evolución y desarrollo integral de nuestro país. El Gobierno Colombiano debe crear más y mejores alianzas estratégicas entre empresas de ambos países que permitan a las empresas chinas y japonesas invertir en nuestro país, mediante la identificación de sinergias, agrupamientos empresariales, cadenas productivas y de suministro, con reubicación de procesos, aprovechamiento de la transferencia tecnológica y reubicación de procesos productivos.

#### 4. EN LO CULTURAL:

En este estudio se concluye que debemos estudiar más a fondo la cultura China y Japonesa, su mercado, las oportunidades y amenazas que ofrece, conocer como piensan, como conciben los negocios y que se debe hacer o como se debe actuar para llegar a un feliz término en las negociaciones con empresarios e inversionistas chinos y japoneses. Adicionalmente, debemos crear las estrategias necesarias para incentivar el turismo y ofrecer garantías de seguridad a los turistas chinos y japoneses, así como promover viajes de empresarios, estudiantes y académicos con mayores ventajas y bajos costos.

## BIBLIOGRAFÍA

Akio Hosono, APEC (Cooperación Económica del Asia Pacífico) y América Latina, Artículo Académico.

Almanaque Mundial 2005. Unión de Industriales Litógrafos de México. México..2005

Álvarez, Carlos Enrique. “Los pasos y elementos para el éxito”. Negociaciones en China. Tomado de la Revista Javeriana, Número 713, Tomo 141. Abril de 2005

Anguiano, Rock Eugenio, Medio siglo de vida de la República Popular China: Un país nuevo de historia milenaria.1999.

Arenas, Neira Héctor. “El futuro de Colombia en la Cuenca del Pacífico”. Capítulo 7: La estrategia diplomática de Colombia en el Pacífico: Japón. Universidad Jorge Tadeo Lozano. Bogotá. 2001.

Artículo “Una alianza que llega hasta cooperación”.Diario de la República. Bogotá. Mayo de 2005.

Barbosa, Fernando. “Colombia en el Pacífico: Opciones y Desafíos”. Cámara de Comercio de Bogotá y Comité Colombiano del Consejo Económico de la Cuenca del Pacífico, PBEC. Bogotá. 1995.

Brahm, Laurence. “Como Negociar en China”. 36 Estrategias. Universidad Jorge Tadeo Lozano. Bogotá. 1999.

Calduch Cervera, Rafael. Métodos y Técnicas de Investigación en relaciones Internacionales. Universidad Complutense de Madrid. 2002.

Campos, Juan Pablo. "Reflexiones sobre China". Revista Poder. Edición 55. Junio 2005.

Cardona, Martínez Uriel. *La inversión de los Chinos en América Latina todavía es incipiente*. Tomado del Diario La República. Medellín. Mayo de 2005.

China el Nuevo Eje, Tomado de la Revista Dinero. No. 229. Mayo de 2005.

COLPRENSA. "Colombia quiere un acuerdo de libre comercio con el Japón". Tomado del Diario La República. Abril 2005.

Discurso del Primer Ministro de Japón, Junichiro Koizumi, Política con América Latina y el Caribe con miras al establecimiento de una nueva asociación entre Japón y América Latina y el Caribe. Septiembre. 2004.

Especial China-Japón. Tomado del diario la República. Mayo de 2005. Bogotá.

Frank o Mora, The people's Republic of China and Latin América: From indifference to engagement. Asia Affairs, Washington, Spring 1997.

Garay, Salamanca Luis Jorge. "El futuro de Colombia en la Cuenca del Pacífico". Capítulo 4: El nuevo escenario económico internacional. Universidad Jorge Tadeo Lozano. Bogotá. 2001.

García, Pio. El Regreso del dragón: Geopolítica de Asia y el Pacífico. Universidad Externado de Colombia. Colombia, 2001.

García, Pio. Estrategia de Colombia en el Pacífico. Ministerio de Relaciones Internacionales. Colombia. 1997.

García, Pio. Mirar al Asia. Colección Investigaciones y Memorias. Universidad Javeriana. Bogotá. 1994.

Guías Océano. "China". Barcelona España. 1999

Guzmán, Esponda Eduardo. Tratados y Convenios de Colombia; 1919-1938, Imprenta nacional, Bogotá. 1939.

Hitoshi, Tanaka. *¿Puede Japón salir adelante?*. Cuadernos de Japón, Volumen XIV, Número I. 2001.

Hoger F. James. A Global power Shift in the Making, From Foreign Affairs. July/August.2004

Iglesias, Enrique, "Asociación transpacífica: el papel de América Latina", en Pilar Álamos Luz O'Shea y Manfred Wilhemmy (eds.), América Latina y Asia-Pacífico: Oportunidades ante la crisis, Santiago, Instituto de Estudios Internacionales. 1998.

Inteligencia de Mercados de PROEXPORT. "Colombia y la República Popular de China". Principales aspectos comerciales. Revista Javeriana. CHINA. Número 713, Tomo 141, Año de publicación 72, Abril de 2005.

Jorg Faust. Latin America and the Pacific Asia, Interdependence in Asia Pacific. Stockholm, Swedish Institute of International Affairs, 2000.

Keohane, Robert y Nye, Joseph. "Poder e Interdependencia". La política mundial en transición. Grupo Editor Latinoamericano. Colección Estudios Latinoamericanos. Buenos Aires, Argentina. 1988.

Koyama, Masashi. JETRO en Colombia. Bogotá. Julio 15/2004.

Look Japan. Volumen 4, No.49. Editorial Look Japan Ltda. Tokio, Jaon. Julio de 1993.

Macleod, Roderick. China Inc. How to do Business with the Chinese. Bantam Books, New York, 1988.

Manga, Henao Germán. "China: Primavera y Otoño de una Revolución". Ediciones Gamma. Bogotá. 1990



Mesa, Montañéz Maria Teresa. "Guía Básica para Diseñar Proyectos de Investigación". Ediciones Catapulta. Colección Académica. Primera edición. Bogotá. 2002

Mikio Kuwayana, Hacia Una Nueva Alianza de Comercio e Inversión entre América Latina y Asia-Pacífico, Ensayo Académico, 2002.

Ogliastri, Enrique. "El Sistema de Negociación: La Experiencia de América Latina", Universidad de los Andes. Bogotá. 1991.

Querubín, Londoño Rodrigo. "El sorprendente Despertar de China". Capítulo 6: Las relaciones diplomáticas de China. Editorial Carrera 7ª. Bogotá. 2004.

Ramírez, Doris y Fajardo Lina. El Futuro de Colombia en la Cuenca del Pacífico. "LA APEC". Universidad Jorge Tadeo Lozano. Bogotá. 2001.

Revista Poder. "El maletazo por Japón y China" Edición 55, junio de 2005.  
Revista Javeriana. "CHINA". Número 713. Tomo 141. Abril de 2005.

Reyes, Rodríguez Camilo. *Las Relaciones entre Colombia y la República Popular China*. Tomado de Revista Vox Populi: China: un estudio en presente, una realidad a futuro. Facultad de Finanzas y Relaciones internacionales- Fundación Universitaria San Martín, Edición No. 3. Bogotá. 2004.

Riascos, Delgado Francisco. *Nuevos Esquemas de Desarrollo, Centros de Productividad y Puertos Marítimos del Asia Pacífico*. Misión Oficial al Asia .Cali. 1997.

Rothlisberger, Dora. "Las Relaciones Internacionales de Colombia con los Principales Países-Asiáticos de la Cuenca del pacífico. Universidad de los Andes. Bogotá.1990.

Sampieri, Roberto . "Metodología de la Investigación". McGraw Hill.1991.

Shenkar, Oded. "El siglo de China: La floreciente economía de China y su impacto en la economía global, en el equilibrio del poder y en los empleos". Grupo Editorial Norma. Bogotá. 2005.

Sociedad Latinoamericana, *Retrospección y Perspectiva de la Economía Japonesa 2000-2001*. Movimiento Económico Industrial y las Relaciones Económicas con América Latina, Tokio Japón, 2000.

Story, Jhonatan. "Cómo transformara China los negocios, los mercados y el nuevo orden mundial". Prólogo de Pedro Nuño. Mc Graw Hill. España. 2004.

Tsunekawa, Keiichi. "Política Exterior de Japón para América Latina". Universidad de Tokio, Komaba. 2004.

Vox Populi. "China: Un estudio en presente, una realidad a futuro". Fundación Universitaria San Martín. Bogotá.. 2004.

Vélez de Restrepo, Liliana. Especial China y Japón. El conocimiento del mercado es la clave del éxito. Tomado del diario de la República. Medellín. Mayo de 2005.

Won Choi. D. La cuenca del Pacífico y América Latina: La inserción comercial hacia la integración productiva. CEPAL.

#### **PAGINAS WEB**

[www.eltiempo.com.co](http://www.eltiempo.com.co)

[www.acci.gov.co](http://www.acci.gov.co)

[www.comunidadandina.org/exterior/china.htm](http://www.comunidadandina.org/exterior/china.htm)

[www.worldbank.org/data/](http://www.worldbank.org/data/)

[www.larepublica.com.co](http://www.larepublica.com.co)

[www.portafolio.com.co](http://www.portafolio.com.co)

[www.proexport.com.co](http://www.proexport.com.co)

[www.jetro.go.jp](http://www.jetro.go.jp)

[www.nmch.co.cn](http://www.nmch.co.cn)

[www.artofchina.com](http://www.artofchina.com)

[www.chinesite.net](http://www.chinesite.net)

[www.cass.net](http://www.cass.net)

[www.hsm.com.cn](http://www.hsm.com.cn)